



Etxauri
Lagunkoia
Amigable

2022

ETXAURI

AMIGABLE

con las Persona Mayores

Etxauri Lagunkoia / Amigable
Etxauri amigable con las Personas Mayores
DIAGNOSTICO PARTICIPATIVO

1ª EDICION.- Octubre 2022

Equipo de Redacción, Maquetación y Producción:

Grupo Motor del Proyecto

Andueza, María José

Andueza, Osane

Baquedano, losune

Giménez, Javier

Izkue, Rafael

Larrainzar, María Jesús

Satrustegui, Emilio

Zamora, Javier

Propiedad del documento:

Este documento ha sido creado para el proyecto "Etxauri, pueblo amigable con las personas mayores" impulsado por el Ayuntamiento de Etxauri, titular del documento.



ETXAURI AMIGABLE CON LAS PERSONAS MAYORES

El municipio de Etxauri, por iniciativa de su Ayuntamiento, decidió incorporarse al proyecto global de CIUDADES AMIGABLES con las personas mayores a finales del año 2020. Esta senda, iniciada por la Organización Mundial de la Salud, secundada a nivel nacional por el organismo gubernamental del Imsero y refrendada por un importante número de ciudades, localidades y municipios de todos los tamaños, animó a nuestra localidad a formar parte de esta ilusionante red. Se persigue visibilizar, concienciar y poner en valor ante nuestros vecinos y ante la sociedad, el protagonismo de un grupo de población que se rebela contra la condición de “viejos” y que quieren pasar a ser personas mayores. Es un proyecto ambicioso y de largo recorrido, con titularidad ciudadana y que hemos de construir entre todas y todos, paso a paso, “golpe a golpe, verso a verso”, con el soporte de la estructura municipal, pero con la responsabilidad operativa y en primera persona de todas y todos los vecinos que lo deseemos. Se trata de una inversión reembolsable porque, no lo olvidemos, tarde o temprano todas las personas que nos embarquemos en esta travesía pasaremos puntualmente de ser cooperantes del proyecto a beneficiarias directas del mismo. Para iniciar esta aventura necesitamos entusiasmo, colaboración, compromiso y generosidad. Empujemos solidariamente hacia arriba entre todas y todos, porque no debemos olvidar que “cuando sube la marea se levantan todos los barcos”.

En este estudio que hemos denominado “Diagnóstico Participativo” se presenta la trayectoria recorrida para obtener una radiografía de las fortalezas y debilidades del municipio, reflejo de todas las sensibilidades aportadas por la población de Etxauri.



ETXAURI^{ko} udala
Ayuntamiento de ETXAURI



AGRADECIMIENTOS

Agradecemos la colaboración y participación en el proyecto de los siguientes colectivos de Etxauri:

Ayuntamiento de Etxauri

- * Alcaldía
- * Concejales
- * Administración

Alimentación Adoain

Club Jubilados

Consultorio Médico

Farmacia

Servicio Social Base Orkoien

Sociedad Denak-bat

... y a todas las personas que nos han facilitado sus experiencias personales de manera desinteresada y entusiasta:

Amparo Zozaya	Grupo Mayores
Antonia Maestre	Grupo Mayores
Antonio Barquin	Grupo Mayores
Araceli Lacosta	Concejala Ayuntamiento
Arantza Mutuberría	Grupo focal vecindario
Asun Izquierdo	Grupo focal vecindario
Carlos Santaquiteria	Grupo focal vecindario
Carmelo Munárriz	Alimentación Adoain
Carmen Aizcorbe	Grupo Mayores
Ciel Brooijmans	Grupo Motor 1ª etapa
Conchi Alzueta	Grupo Mayores
Elena Pascual	Médico titular Consultorio Etxauri
Emilio Satrustegui	Grupo Motor
Espe Marcaide	Grupo Motor 1ª etapa
Estrella Santamaría	Enfermera titular Consultorio Etxauri
Fernando Atxa	Servicio Social Base
Fernando Jaunsaras	Grupo focal vecindario
Francisco Javier Cía	Grupo focal vecindario
Idoia Aritzala	Alcaldesa de Etxauri
Iker Satrustegui	Concejal Ayuntamiento
Iñaki Aldanondo	Grupo focal vecindario
Iosune Baquedano	Grupo Motor
Irantzu Cia	Alimentación Adoain
Itziar Elizalde	Administrativa Consultorio Etxauri
Javier Giménez	Grupo Motor
Javier Zamora	Grupo Motor
Jesusa Urrutia	Grupo Mayores
Jesús Mari Cia	Club Jubilados Etxauri
José Luis Goñi	Concejal Ayuntamiento
José Luis Rivera	Grupo focal vecindario
José Manuel Beaumont	Concejal Ayuntamiento
Juanito Juaniz	Grupo focal vecindario
Luis Jauregui	Grupo Mayores
Luis Sánchez	Grupo Mayores
Mari Mar Sánchez	Concejala Ayuntamiento
María Jesús Larrainzar	Grupo Motor
María José Garde	Grupo focal vecindario
Maria José Andueza	Grupo Motor
Marije Echarri	Grupo focal vecindario
Miguel de La Calle	Grupo Mayores
Mireia Castet	Concejala Ayuntamiento
Mónica Arnedillo	Farmacia Etxauri
Natividad Andueza	Grupo focal vecindario
Osane Andueza	Grupo Motor
Paco Zaldo	Grupo Mayores
Txomin Pérez	Grupo focal vecindario
Paulina Larumbe	Grupo Mayores
Rafael Izkue	Grupo Motor
Vicente Senosiain	Grupo Mayores

CONTENIDO

	Hoja
Preámbulo	5
El Proyecto y sus Objetivos	6
Etxauri: cómo es nuestro pueblo	
- Datos geográficos	9
- Datos demográficos	14
- Eventos de interés	22
Itinerario del Grupo Motor	25
Método y estrategia	28
- Método de trabajo	29
- Areas de actuación	30
Diagnóstico Grupo Motor	30
Participación ciudadana	40
- Diagnósticos sectoriales	49 - 61
Recopilación de datos	62
Diagnóstico final	63 - 100
Epílogo / Fuentes de información	103

PREAMBULO

“La persona no envejece cuando se le arruga la piel, sino cuando se le arrugan los sueños y las esperanzas. El arte de envejecer es el arte de conservar alguna esperanza”.

André Maurois

El crecimiento de la población mundial es imparable y uno de los factores que contribuyen a este hecho es la positiva evolución de la esperanza de vida: en el año 2050 se duplicarán las personas mayores de 60 años, pasando del 11% de 2006 al 25%. En el caso de Europa, el 30% de las personas será mayor de 65 años (Organización Mundial de la Salud, 2005). El municipio de Etxauri también seguirá la misma tendencia. Ante esta realidad es de vital importancia mirar al futuro y analizar tanto la sociedad como los servicios y recursos que tenemos, y desarrollar propuestas que den respuesta a nuevas situaciones. En este contexto se ha creado el proyecto Etxauri Amigable, partiendo del programa “Ciudades Amigables con las personas mayores”, puesto en marcha por la OMS en 2005. Este documento es el resultado de la primera fase del diagnóstico participativo realizado por las personas mayores de Etxauri, coordinado por un grupo de ciudadanos de la localidad, con el apoyo institucional del Ayuntamiento . El documento aborda los siguientes temas:

1. Preámbulo
2. El Proyecto
3. Etxauri.- Indicadores demográficos
4. Estrategia
5. Participación ciudadana
6. Diagnóstico final

En el preámbulo se presentan el contexto y los objetivos del proyecto. En el segundo capítulo se describe el programa Ciudades Amigables de la OMS. El tercer capítulo, trata sobre la situación actual de Etxauri, en el que se exponen diferentes datos sociodemográficos. En el cuarto capítulo se definen la metodología utilizada en el proceso y sus características. En el quinto capítulo se explica el proceso de consulta desarrollado en el proyecto Etxauri Amigable y la participación de las personas en el mismo. En el sexto capítulo se detallan los resultados obtenidos en el proceso.

EL PROYECTO

El objetivo principal del proyecto Etxauri Amigable es identificar características y claves necesarias para que Etxauri sea un municipio amigable con las personas mayores, y en consecuencia con todas las personas, y así crear propuestas no abordadas hasta el momento. El proyecto va más allá del cambio físico del municipio. También se quieren alcanzar los siguientes objetivos:

- Impulsar el empoderamiento de las personas mayores, para que su participación en la sociedad y en los espacios de decisión sea activa.
- Conocer y tener en cuenta las necesidades, deseos y punto de vista de las personas mayores e integrarlos en las políticas, servicios y estructuras públicas. identificar características y claves necesarias para que Etxauri sea un municipio amigable con las personas mayores, y en consecuencia con todas las personas, y así crear propuestas innovadoras e inclusivas.
- Abordar, de manera integral, los aspectos que afectan al día a día de las personas mayores en la localidad, y hacerlo promoviendo la participación de las propias personas mayores, teniendo en cuenta sus necesidades, percepciones y opiniones a lo largo de todo el proceso de análisis y mejora del municipio.



Quino

(De Senectute, Septiembre 2021)

Objetivos del Proyecto

El proyecto se enmarca dentro del programa de Ciudades Amigables con las personas mayores impulsado por la Organización Mundial de la Salud (OMS). El propósito de este programa es ayudar a las ciudades a ser miradas desde la perspectiva de las personas mayores, a fin de identificar en qué aspectos y de qué manera pueden ser más “amigables” con ellas, dentro del paradigma del envejecimiento activo. La idea de “la ciudad amigable con las personas mayores” se basa en los planteamientos sobre envejecimiento activo de la OMS: una ciudad amigable con las personas mayores alienta el envejecimiento activo mediante la optimización de oportunidades de salud, participación y seguridad, a fin de mejorar la calidad de vida de las personas a medida que envejecen. En este contexto se desarrolla el Protocolo de Vancouver, que fue utilizado por 33 ciudades del mundo en una primera fase piloto para la adaptación del programa. Hoy en día es la base de los programas de Ciudades Amigables que se están desarrollando en todo el mundo. Según el Protocolo de Vancouver, una ciudad amigable con las personas de mayor edad:

- Reconoce la gran diversidad entre las personas mayores.
- Promueve su inclusión y contribución en todos los ámbitos de la vida comunitaria.
- Respeta sus decisiones y elecciones de estilo de vida.
- Anticipa y responde con flexibilidad a las necesidades y preferencias relacionadas con el envejecimiento.



En una comunidad amigable con las personas mayores, existe una cultura de inclusión, compartida por personas de todas las edades y capacidades. Políticas, servicios y estructuras relativas al entorno físico y social se diseñan para apoyar y permitir que las personas mayores “envejecan activamente”, es decir, como se ha comentado anteriormente, que vivan con seguridad, disfruten de buena salud y continúen participando de la sociedad. En este apartado es importante remarcar el enfoque participativo ascendente que debe mantenerse en todo el proceso. Como se describe en el Protocolo de Vancouver, el proyecto de Ciudad Amigable con las personas mayores adopta explícitamente un enfoque controlado localmente y ascendente. Comienza con la experiencia vivida por las personas mayores en relación a lo que es y lo que no es amigable con la población mayor y continúa reflexionando sobre lo que podría hacerse para mejorar la adaptación de una localidad a las necesidades de estas personas. El programa para alcanzar una ciudad amigable propone un proceso dividido en cuatro fases.

1. **Diagnóstico y Plan de Acción** (duración: 1-2 años)
2. **Implementación de acciones** (duración: 3 años)
3. **Evaluación** (duración: 1 año)
4. **Mejora continua** (volver a comenzar el proceso).

El programa de Ciudades Amigables propone desarrollar el proyecto realizando el diagnóstico en relación a los siguientes ocho temas, cuyos logotipos presentamos a pie de página:

- Transporte
- Vivienda
- Respeto e inclusión
- Participación y tejido social
- Comunicación e información
- Trabajo y participación ciudadana
- Servicios sociales y de salud

Los tres primeros temas, «Espacios al aire libre y edificios», «Transporte» y «Vivienda», son características principales del entorno físico de las ciudades y tienen una relación directa con la movilidad de las personas, la seguridad, en la relación con la salud y en la participación social. Los tres temas siguientes, «Respeto e inclusión», «Participación y tejido social» y «Participación ciudadana y empleo», están directamente relacionados con el entorno social y la cultura e influyen directamente en la participación y en el bienestar de las personas. El tema «Respeto e inclusión» se refiere al comportamiento que la sociedad y personas individuales tienen hacia las personas mayores. «Participación y tejido social» hace referencia a la participación que las personas mayores puedan tener en diferentes actividades (ocio, socialización, cultura, educación, religión, etc.). «Participación ciudadana y empleo», se refiere a las oportunidades que las personas mayores tienen para realizar voluntariado y participar activamente en espacios de toma de decisión. Los dos últimos temas, «Comunicación e información» y «Servicios sociales y de salud», tienen en cuenta todos los aspectos de los servicios sociales. En este marco se sitúa el proyecto de Ciudades Amigables con las personas mayores desarrollado en Etxauri.





ETXAURI, cómo es nuestro pueblo

Ya hemos comentado que el objetivo principal de este “proyecto” es identificar características y claves necesarias para que Etxauri sea un municipio amigable con las personas mayores, y en consecuencia con todas las personas, y así crear propuestas innovadoras e inclusivas.

El proyecto deberá servir para conocer y tener en cuenta las **necesidades, deseos y un punto de vista** de las personas mayores y agentes de su entorno e integrarlos en las políticas, servicios y estructuras públicas.

Como paso previo para alcanzar dichos objetivos detallamos seguidamente aquellos aspectos diferenciadores e indicadores demográficos de la localidad que consideramos necesarios, aunque no suficientes para la consecución del diagnóstico que estamos realizando.

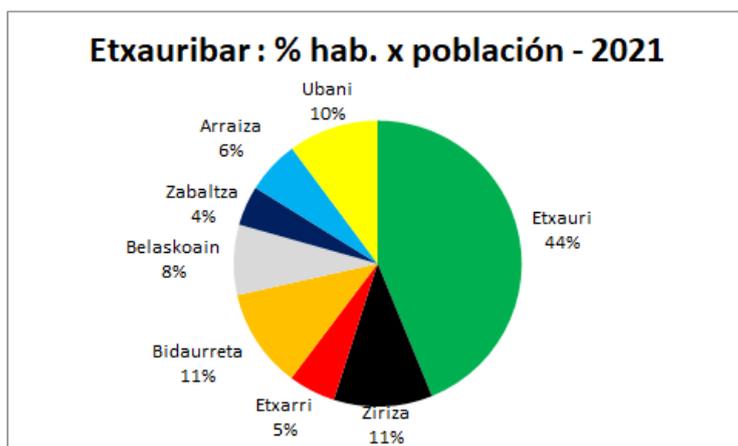
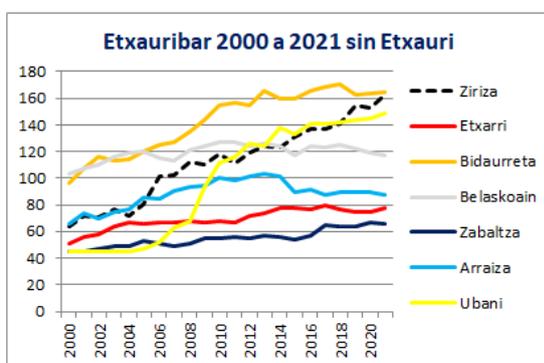
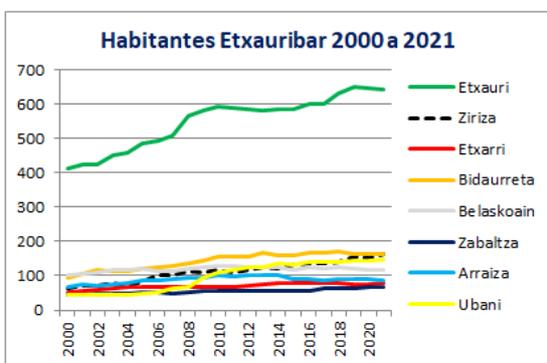
EMPLAZAMIENTO GEOGRAFICO

Etxauri es un municipio situado en el **Valle de Etxauri** (*Etxauribar* en euskera). Situado en la parte central de Navarra, a 13 km al oeste de Pamplona, entre los valles de Goñi y Valdizarbe y atravesado longitudinalmente por el río Arga –que recibe las aguas del río Arakil unos metros antes de entrar en el valle-. Hasta 1846 constituyó una unidad administrativa integrada por diez lugares: Etxauri, Elío, Ciriza, Etxarri y Bidaurreta en el margen derecho del río Arga y Belascoáin, Arraiza, Zabalza, Ubani y Otazu en el margen izquierdo). A partir de esa fecha con la reforma de la administración local se constituyeron seis municipios separados: Belascoáin, Ciriza – que incluye al señorío de Elio-, Etxarri, Etxauri –que incluye al señorío de Otazu-, Bidaurreta, Belascoáin, Arraiza y Zabalza – compuesto por los concejos de Zabalza y Ubani-. En 1938 Arraiza se agregaría al municipio de Zabalza, adoptando este su composición actual. El ayuntamiento quedó instalado en Arraiza, aunque el municipio siguió llamándose Zabalza. Los dos márgenes del valle se comunican por el puente de Belascoáin, reconstruido después de la riada de 1787 y después de ser volado durante la primera guerra carlista. Hay otro puente que une Etxauri con Otazu construido hacia 1950, que es muy estrecho y hasta peligroso; los camiones pesados tienen prohibido el paso. Etxauri es la capital administrativa del valle, del que toma el nombre.



Los datos más resaltables del Valle son:

- Etxauri es el pueblo más grande con casi la mitad de los habitantes del valle (44%). En él se sitúan algunos de los servicios más importantes, como son el centro de salud, la farmacia y la tienda.
- Etxarri, Belaskoain, Zabalza y Arraiza han tenido muy poco crecimiento y mantienen su esencia a lo largo de los años.
- Bidaurreta ha tenido un mayor crecimiento, pero también sostenible, como lo demuestra el dato de que tanto en el 2000 como el 2021 tenga el 11% de la población.
- Ubani ha multiplicado su población por 3 como consecuencia de la promoción de vivienda realizada en estos años.
- Ziriza también ha tenido un gran crecimiento y es quizás el más atípico: a los chalets y huertas hay que añadir las grandes construcciones realizadas por la "Asociación Cristiana Vida Nueva" que inició su actividad hacia 1990.



EL PUEBLO DE ETXAURI

Toponimia

El topónimo proviene del euskera y está compuesto por etxa (variante de etxe, casa) y uri (villa o pueblo); significando por tanto pueblo de las casas. Filólogos como Julio Caro Baroja o Ricardo Ciérbide dieron esta explicación a este topónimo. Mikel Belasko en su obra Diccionario etimológico de los nombres de los pueblos, villas y ciudades de Navarra alerta de que esta explicación presenta un importante inconveniente, ya que uri o uli es un término común de la toponimia en Bizkaia, Araba y La Rioja, donde se habla o se habló el dialecto occidental del euskera, pero es casi inexistente en Navarra, donde solo se da este caso y otro en el Valle de Lana en la frontera con Araba (Ulíbarri). La palabra equivalente a uri en los dialectos navarros del euskera es hiri. Por ello Belasko considera que el topónimo puede tener otro origen distinto del que parece evidente. Desde 1992 el único nombre oficial es Etxauri, adaptado a la ortografía moderna del euskera. El gentilicio es etxauritarra, aplicable tanto al masculino como al femenino.



- Ubicación:

Comunidad Autónoma: Navarra
Provincia: Navarra
Categoría histórica: Municipio
Categoría Administrativa: Ayuntamiento
Partido Judicial: Pamplona
Merindad: Pamplona
Comarca Geográfica: Valle de Etxauri

- Extensión: 13,638 Km2.

Altitud: 412 metros
Distancia a Pamplona: 14 Kms.
Comunicaciones/Carreteras de acceso: Se encuentra situado en la NA-700, Pamplona-Estella.

Unidad geográfica:

El Valle de Etxauri se presenta como una unidad geográfica, limitada por montañas y atravesada por el río Arga. Tiene su entrada por el Este y salida por el Suroeste. Al Norte, está limitado por la Sierra de Sarbil y al Sur por la Sierra del Perdón/Erreniaga.

Situación geográfica:

Al estar ubicado en la parte sur de la Sierra de Sarbil, hace que el municipio quede protegido por las influencias meteorológicas procedentes del norte. Su situación estratégica en la solana, al resguardo de la falla y orientado en dirección sur, hacen de nuestro pueblo un lugar privilegiado, con un microclima muy singular.

Nuestras tierras:

Por todas sus características, las tierras bajas del término municipal de Etxauri, regadas por el río Arga, que transcurre por la llanura formando amplios meandros, son muy ricas y fértiles para la agricultura. En consecuencia, se dan muy bien en la zona cultivos propios de latitudes más bajas, como son la vid, el cereal y especialmente los cerezos y otras variedades frutícolas

Nuestros recursos hídricos.

Los recursos hídricos son un dato que es preciso destacar. La composición geológica de la Sierra de Sarbil, con la roca caliza muy porosa y permeable, favorece la filtración de una gran parte de las aguas de lluvia, que posteriormente emergen en la llanura en una infinidad de fuentes y manantiales.

Nuestras gentes.

Todos estos elementos hacen de nuestro territorio un lugar cálido y agradable para los habitantes, la fauna, la agricultura y ganadería, manteniendo así una casi perfecta relación entre naturaleza y seres humanos, en un entorno espléndido para vivir y disfrutar. La cercanía, actitudes, valores, realidades, etc. entre vecinas y vecinos se puede considerar como un factor de protección, calidad y seguridad. Las PM generalmente son respetadas y queridas, aunque haya cosas que se puedan cambiar o mejorar.

Nuestras características sociales y económicas.

La heterogeneidad en las PM en Etxauri es variada, pudiéndose distinguir perfiles en función del sexo,

tramo de edad, la situación económica, niveles culturales, la composición de la estructura familiar, el estado de salud físico y mental, la forma de envejecer, estilos de vida más activos y participativos, etc. No existe un único patrón de envejecer con éxito, hay diferentes formas de envejecer y por lo tanto el envejecimiento de las PM en nuestro pueblo no es una excepción. Curiosamente se reconoce en las PM el valor de la experiencia pero no siempre ese valor se traslada al día a día en lo personal y en lo colectivo. La participación de las PM en temas colectivos no es muy relevante.

El tema económico es un factor determinante en el bienestar de las Personas Mayores. No tenemos datos sobre la renta media, fuentes de ingresos, tasa de riesgo de pobreza que ostenta el colectivo (reducida por el importante efecto redistributivo que ejercen las pensiones públicas), activos reales, vivienda, etc; datos que puedan determinar el grado de bienestar económico que tienen nuestras PM. La cuantía de las pensiones contributivas va en relación a lo aportado económicamente a la Seguridad Social a lo largo de la vida laboral, siguiendo el principio de proporcionalidad contributiva, así que entre nuestras PM hay diversidad en el tipo de pensiones que perciben.

Nuestra economía:

Si bien la cercanía a Pamplona hace que muchos habitantes de Etxauri busquen en la industria de Iruñerria su opción laboral, los tres sectores económicos como son, ganadería, agricultura, pequeña industria, construcción y servicios, siguen teniendo presencia en el pueblo. La economía personal de las PM vecinas/os puede ser muy diversa (pensiones, ahorros, bienes, etc.). La gran mayoría de los hombres han trabajado y cotizado por lo que al llegar a su jubilación disponen de una pensión más o menos aceptable. Pero muchas mujeres que durante su vida se han dedicado a los cuidados de la familia y del hogar y que no han cotizado, en la vejez están dependiendo de las pensiones de sus parejas o son viudas siendo las pensiones en este caso tan pequeñas que la salud económica es muy precaria.

“Ni la juventud sabe lo que puede, ni la vejez puede lo que sabe”.

José Saramago

Nuestros servicios:

El Centro de Salud, los Servicios Sociales de Base, la farmacia y el ayuntamiento son los servicios más utilizados por las PM. La ubicación de los mismos es céntrica y con buena accesibilidad excepto la farmacia que hay que librar un escalón para su acceso y no tiene rampa.

Además hay en el pueblo varias pequeñas empresas de servicios agrícolas, de transporte y una empresa de espectáculos teatrales, Etxauri también dispone de un servicio de transporte público (autobús), taxi,

hospedaje, bares-restaurantes, peluquería, ultramarinos, carnicería y servicios ambulantes.

Nuestra agenda cultural:

Durante décadas y para todo los públicos la agenda cultural y actividades de ocio que ofrece el Ayuntamiento de Etxauri a sus vecinas/os es diversa. Precizando mejorar la participación ciudadana y enfoque hacia las PM. Así mismo la cercanía con la capital y otros pueblos del valle o cendea hace que se pueda llegar a otras agendas culturales o actividades de ocio que complementan las ofrecidas por el ayuntamiento.



Nuestras calles y plazas.

Paseando por nuestras calles y plazas podemos disfrutar de su amplitud y tranquilidad, de las casas solariegas, torres medievales, también vemos diferentes tipologías de casas restauradas, alguna de ellas para restaurar, casas nuevas y algún chalet (hay un trabajo realizado sobre la accesibilidad a las casas de Etxauri). Los nombres de las calles son:

Abadía	Adoain	Antonio Izu	Argonga	Calvario
Erauneta	Francisca Salinas	Iturriko/Fuente	Gerezerte	Gotxebidea
Ikerrea	José Larrosa	Lasterreka	Legin	Lurgorria
Mayor	Mayor Plaza	Mendigaña	Mendipea	Paxineta
Palarra	Romana Basterra	San Kiriako	Santa Eulalia	Sarbil
Soto	Urgunea	Zaldualdea	Zumedia	Otazu

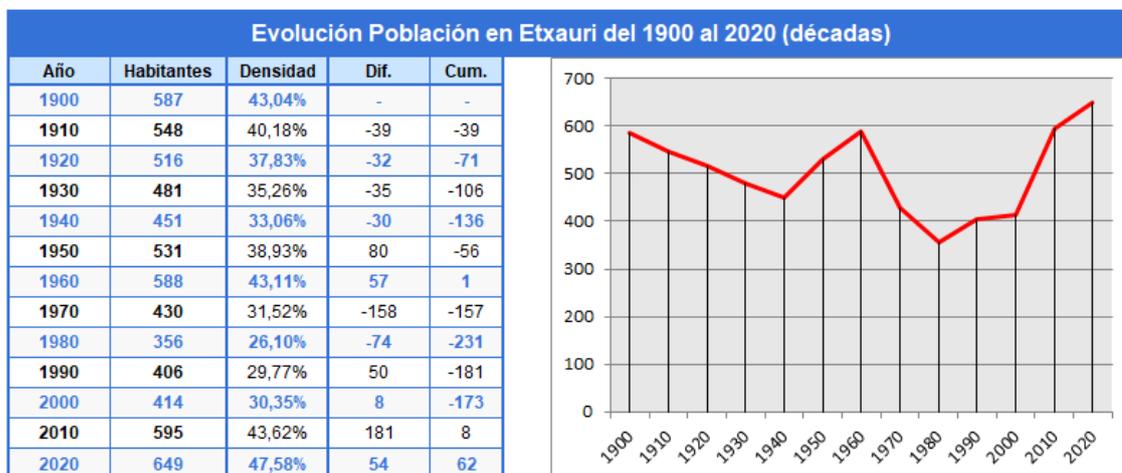
-Nuestro Ayuntamiento.

Con sede en Etxauri está regido por 7 miembros, una/un Alcaldesa/Alcalde y seis Concejales/es. En la última legislatura destacamos la transformación en su composición con respecto a anteriores habida cuenta que la participación femenina es superior a la masculina, siendo el abanico de edad entre 30 y 60 años. La cercanía con el vecindario al ser personas conocidas y residentes en el municipio favorece la interrelación y la atención con las PERSONAS MAYORES del pueblo. El servicio más cercano a las PERSONAS MAYORES es el Servicio Social de Base que a través de un convenio de colaboración tiene contratado el Ayuntamiento. Las diferentes concejalías cuentan con grupos de trabajo de vecina/os que de forma voluntaria colaboran en la planificación y desarrollo de actividades, podemos destacar la colaboración de algunas PERSONAS MAYORES en estos grupos.

Parte del personal laboral que trabaja en el ayuntamiento es vecina/o y/o lleva años ocupando dichos puestos lo que también facilita la cercanía de las personas mayores a la hora de realizar sus gestiones.

DATOS DEMOGRAFICOS.- Se detallan seguidamente un conjunto de datos demográficos correspondientes a oscilaciones de población en los últimos años.

1.- Población entre 1900 y 2020 (por década)



A lo largo de la primera mitad del siglo XX Etxauri va perdiendo población de forma lenta hasta la década de los 40 cuándo se pone en marcha la explotación de las “Canteras de Etxauri” de tal forma que la población en 1960 es la misma que en 1900; este dato no es habitual en los pequeños pueblos de Navarra.

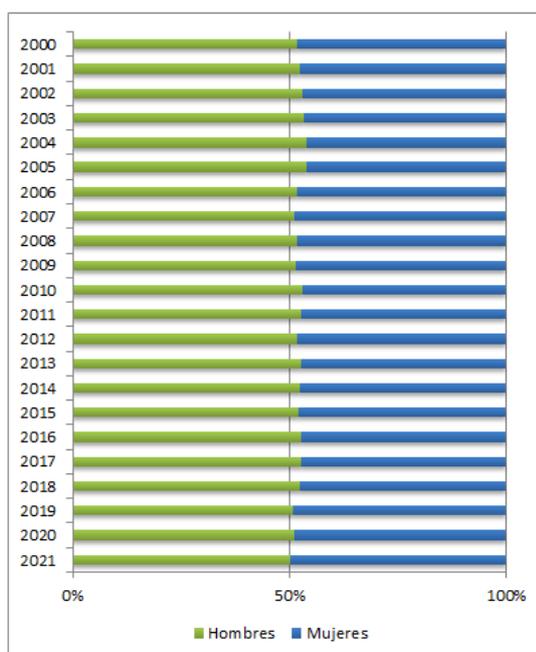
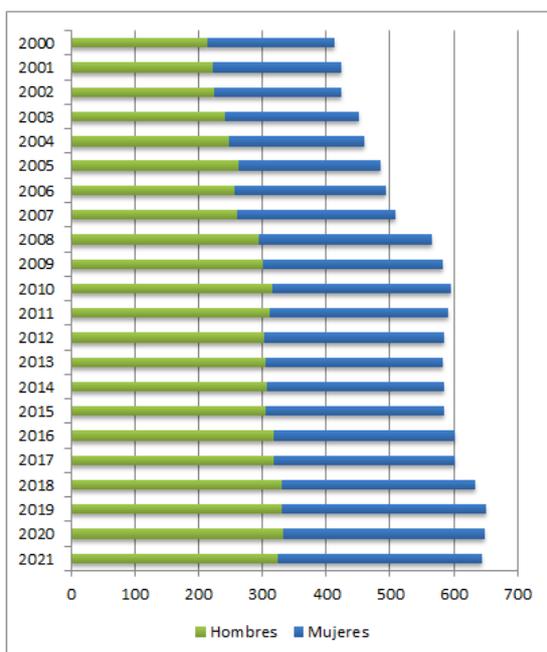
Entre 1960 y 1970 se produce el mayor descenso de población (158 personas) provocado fundamentalmente por el cierre de las canteras y el traslado de su actividad a la Sierra de Alaitz. A eso hay que añadir la migración del pueblo hacia Pamplona que se produce con el proceso de industrialización que se inicia en Navarra a partir de 1965 y que se mantiene hasta 1980.

Sin embargo, a partir de 1990 se inicia un paulatino proceso de recuperación de la población coincidiendo con la promoción de vivienda en suelo público y, posteriormente, por el boom de la construcción en un pueblo que, estando a 13 km de la capital, mantiene su esencia de pueblo. En 2020 Etxauri adquiere la población más elevada de estos 120 años. Este incremento se puede considerar como “sostenible”, sobre todo si lo comparamos con otras poblaciones de la Cuenca de Pamplona.

2.- Evolución población entre 2000 y 2021 (por año)

Evolución Población en Etxauri del 2000 al 2021

Año	Hombres	Mujeres	Total	Dif.	Cum
2000	214	200	414	-	-
2001	222	201	423	9	9
2002	225	199	424	1	10
2003	241	211	452	28	38
2004	248	212	460	8	46
2005	262	224	486	26	72
2006	256	237	493	7	79
2007	261	248	509	16	95
2008	294	273	567	58	153
2009	301	282	583	16	169
2010	316	279	595	12	181
2011	312	279	591	-4	177
2012	303	282	585	-6	171
2013	306	276	582	-3	168
2014	307	279	586	4	172
2015	305	281	586	0	172
2016	318	285	603	17	189
2017	317	285	602	-1	188
2018	331	302	633	31	219
2019	331	319	650	17	236
2020	332	317	649	-1	235
2021	325	320	645	-4	231



Al final de la primera década del S.XXI se produce un incremento sustancial de la población como consecuencia de la promoción de vivienda libre -unifamiliares adosadas y aisladas- y por la reconversión de casones antiguos en pisos.

Otro incremento importante se produce en los años 2018-19 como consecuencia, principal y sorprendentemente, de población que viene a vivir a Etxauri a vivienda en alquiler. Y decimos sorprendentemente porque el precio de la vivienda nueva, usada y en alquiler no es precisamente barata.

Podemos ver la comparación de Etxauri con otros pueblos de Navarra. Los que tienen un tamaño similar se han tomado de forma aleatoria de las diversas zonas de nuestra comunidad.

Tipo	Zona	Población	2000	2021	%
Navarra			543.757	661.197	22%
Pamplona			182.666	203.081	11%
Etxauri			414	645	56%
Poblaciones de tamaño semejante a Etxauri	Pueblos cercanos	Ororbia	489	773	58%
		Paternain	58	404	597%
		Astrain	250	345	38%
	Cuenca de Pamplona	Cordovilla	200	820	310%
		Aitzoain	243	477	96%
		Imarcoain	146	412	182%
	Montaña	Urdiain	639	664	4%
		Goizueta	903	688	-24%
		Sunbilla	688	674	-2%
	Zona Media	Añorbe	445	614	38%
		Berbinzana	720	677	-6%
	Ribera	Murillo el Fruto	750	665	-11%
		Mélida	814	733	-10%
Pueblos "grandes" de la Cuenca de Pamplona	Zizur	10.686	15.198	42%	
	Orkoien	1.267	4.160	228%	
	Eguesibar	2.348	21.556	818%	
	Beriain	2.584	4.132	60%	
	Barañain	20.871	19.853	-5%	
	Atarrabia	9.333	10.131	9%	
	Burlata	16.887	19.723	17%	
	Antsoain	7.133	10.732	50%	
	Berriozar	5.557	10.723	93%	
	Berrioplano	1.213	7.468	516%	
	Uharte	2.862	7.286	155%	
	Noain (Elortz)	3.921	8.354	113%	
	Aranguren	3.746	11.726	213%	

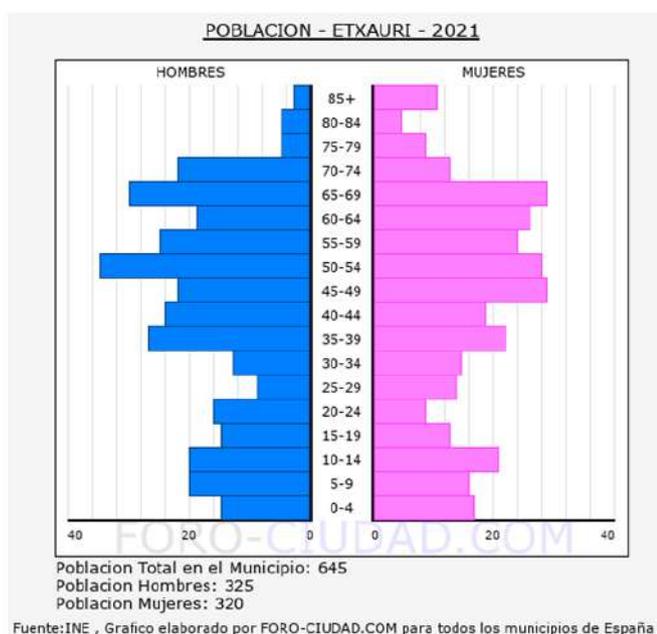
En primer lugar, el crecimiento de Etxauri (56%) es muy superior al de Pamplona (11%) y al de Navarra (22%).

Entre las poblaciones “similares” nos encontramos con algunos cercanos y de la cuenca con crecimiento similares (Ororbia, Astrain) y la mayor parte de los pueblos de la montaña (Goizueta), zona media (Berbinzana) y ribera (Muriillo, Mélida) con crecimiento negativo. Sin embargo, otras poblaciones multiplican varias veces sus habitantes (Cordova, Imarcoain) y en algunos casos de forma desproporcionada (Paternain).

A partir de 1970 se van configurando los pueblos “grandes” de la Cuenca de Pamplona y que tienen un crecimiento superior al 70% en este siglo. Si bien algunos municipios no crecen por imposibilidad física (Barañain, Atarrabia, Burlata), otros tienen un crecimiento similar al de Etxauri (Zizur Mayor, Beriain, Antsoain), otros multiplican su población (Uharte, Noain/Elortz, Aranguren) y otros crecen de forma desproporcionada (Berrioplano, Eguesibar)

3.- Pirámide de población 2021

Población por sexo y edad 2021 (grupos quinquenales)			
Edad	Hombres	Mujeres	Total
0-4	15	17	32
5-9	20	16	36
10-14	20	21	41
15-19	15	13	28
20-24	16	9	25
25-29	9	14	23
30-34	13	15	28
35-39	27	22	49
40-44	24	19	43
45-49	22	29	51
50-54	35	28	63
55-59	25	24	49
60-64	10	26	45
65-69	30	29	59
70-74	22	13	35
75-79	5	9	14
80-84	5	5	10
85-89	2	6	8
90-94	0	4	4
95-99	0	1	1
100-	1	0	1
Total	325	320	645



Varios son los aspectos que podemos destacar:

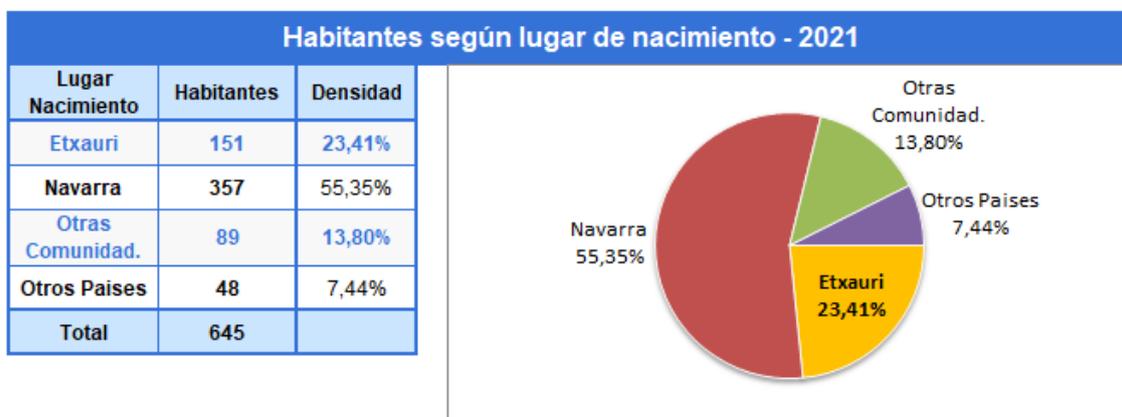
- El equilibrio existente entre hombres (325) y mujeres (320)
- El 29% es menor de 30 años
- Las personas mayores suponen el 27% de los habitantes (similar a las proyecciones que se hacen a nivel general). Además, el peso de las personas mayores de 60 años lo podemos ver con la perspectiva del crecimiento de la población:

Población	Población 2021		Mas 60 años	
	Habitantes	% año 2000	Personas	% Mayores
Goizueta	688	-24%	250	36%
Murillo el Fruto	665	-11%	221	33%
Mélida	733	-10%	270	37%
Berbinzana	677	-6%	237	35%
Barañain	19853	-5%	6011	30%
Sunbilla	674	-2%	225	33%
Urdiain	664	4%	214	32%
Arrabia	10131	9%	2839	28%
Pamplona	203081	11%	58346	29%
Burlata	19723	17%	4714	24%
Añorbe	614	38%	118	19%
Zizur	15198	42%	3016	20%
Antsoain	10732	50%	2165	20%
Etxauri	645	56%	177	27%
Beriain	4132	60%	714	17%
Berriozar	10723	93%	1846	17%
Noain (Elortz)	8354	113%	1387	17%
Uharte	7286	155%	1206	17%
Aranguren	11726	213%	1598	14%
Orkoien	4160	228%	531	13%
Berrioplano	7468	516%	832	11%
Eguesibar	21556	818%	1820	8%

En general, podemos decir que:

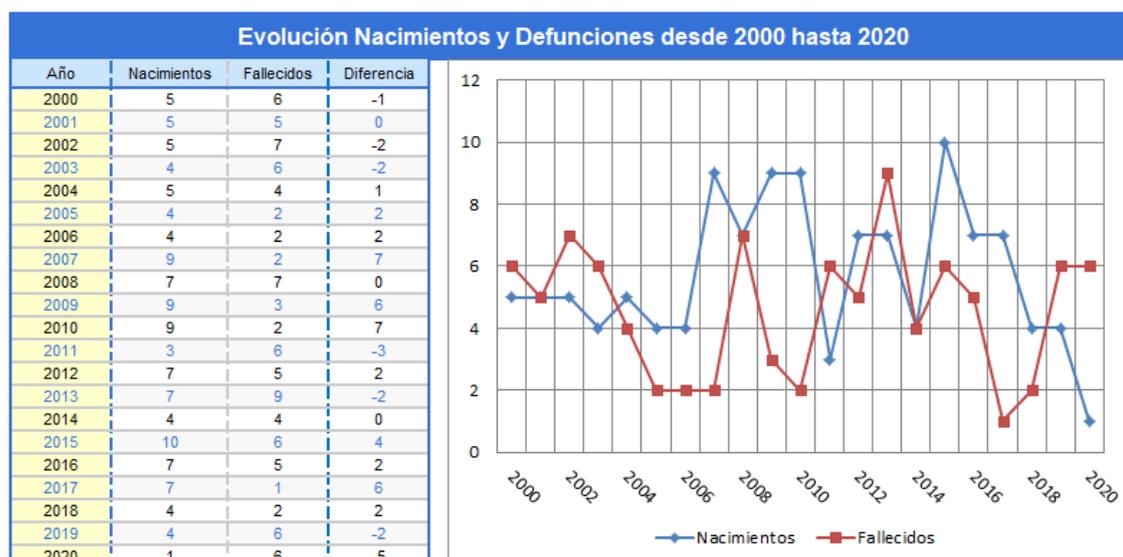
- En los pueblos con crecimiento negativo el colectivo de personas mayores es superior al 30%, en línea con el binomio despoblación/envejecimiento.
- En las poblaciones con un “crecimiento sostenible” el peso se sitúa entre el 20 y el 30%.
- Los pueblos con gran crecimiento son más jóvenes.

4.- Habitantes 2021 según lugar de nacimiento



No tenemos muy claro si en Navarra están incluidas los de Etxauri nacidos en la maternidad de Pamplona durante el siglo pasado. Desproporción entre Navarra y Etxauri es destacable que las personas nacidas en otros países es el 7,44%; evidentemente el fenómeno de la emigración no se deja notar.

5.- Nacimientos y defunciones entre 2000 y 2020

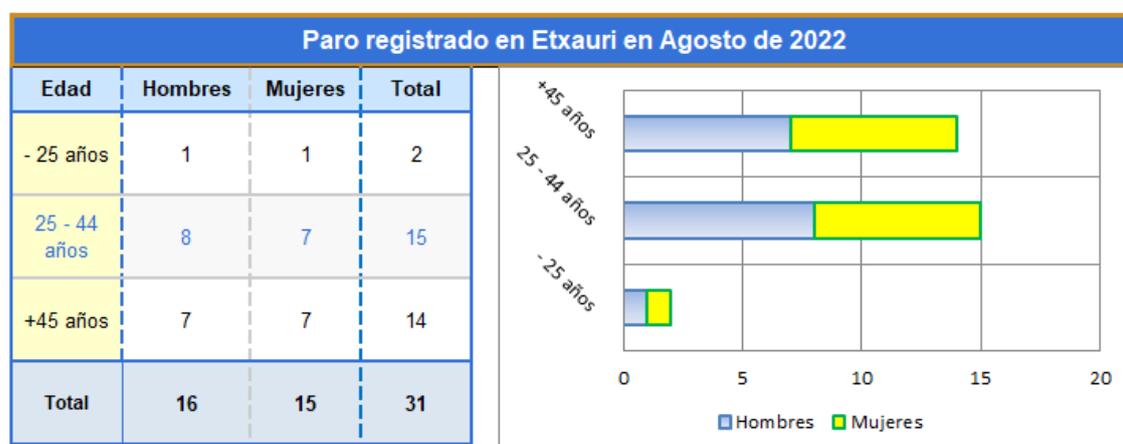


Total nacimientos: **120**

Total defunciones: **96**

Diferencia: **+24**

El paro registrado en la población en Agosto de 2022.



Indicar % sobre la población activa (193 personas afiliadas a SS).

Si tenemos en cuenta que las personas afiliadas a la Seguridad Social son 193, el paro supone el **16%** de la población: un ratio muy alto. Además, casi la mitad son personas mayores de 45 años.



- TEJIDO ASOCIATIVO EN EL AMBITO DE LAS PERSONAS MAYORES.

El Club de Jubilada/os Santa Eulalia de Etxauri, fue registrado como Asociación el 21 de Octubre de 1.981 con sus correspondientes estatutos que hace unos años fueron remodelados con pequeñas modificaciones por recomendación del departamento de Bienestar Social del Gobierno de Navarra.

Al ser una asociación pequeña tienen dos tipos de personas socias, las que pertenecen al grupo de “jubilada/os” y la/os denominada/os “honoraria/os”, a estas personas les invitó la Junta a formar parte sin tener en cuenta su edad. La/os socia/os honoraria/os no tienen ni voz ni voto, aunque con su ayuda, el pago de la cuota anual, contribuyen al mantenimiento del club. Actualmente hay una edad mínima para poder ser socia/o.

La Junta la componen socia/os que de forma voluntaria dirigen y gobiernan la asociación con reuniones periódicas de régimen interno. El local donde está ubicada la asociación es de propiedad municipal y es el ayuntamiento quien hace frente a los gastos de mantenimiento del local.

Las actividades que se realizan en la actualidad nada tienen que ver con las que se realizaron en décadas anteriores. La falta de motivación y ganas de colaborar de las socia/os es lo que ha propiciado a que la actividad socio cultural sea casi nula. Estos últimos años y hasta llegar la pandemia la actividad se ha reducido a encuentros y partidas de cartas y a partir de la pandemia el local está cerrado y sin actividad alguna.

El año 2020 se cerró con 115 socia/os habiendo con un total de 105 socia/os jubilada/os (52 Mujeres y 53 Hombres) y 10 honorífica/os (4 Mujeres y 6 Hombres).

Existe en el pueblo otro tejido asociativo relevante habida cuenta que en el participan PERSONAS MAYORES del pueblo. Hablamos del “Organismo Autónomo Denak Bat”, de la “Asamblea Feminista del Valle de Etxauri Gerezi Lilak”, de la asociación “Granico de Arena”....

En todas estas asociaciones hay PERSONAS MAYORES vecina/os de Etxauri asociada/os contribuyendo a su mantenimiento y/o prestando su colaboración.

Socios del Club de Jubilados de Etxauri de 2000 a 2020					
Año	Hombres	Mujeres	Total	Dif.	Cum
2000	62	54	116	-	-
2001	74	64	138	22	22
2002	83	67	150	12	34
2003	85	82	167	17	51
2004	78	67	145	-22	29
2005	81	78	159	14	43
2006	83	69	152	-7	36
2007	85	73	158	6	42
2008	69	70	139	-19	23
2009	73	72	145	6	29
2010	66	63	129	-16	13
2011	73	68	141	12	25
2012	74	66	140	-1	24
2013	72	63	135	-5	19
2014	70	65	135	0	19
2015	69	59	128	-7	12
2016	69	59	128	0	12
2017	69	63	132	4	16
2018	72	59	131	-1	15
2019	67	60	127	-4	11
2020	59	56	115	-12	-1

Como dato positivo es destacable el equilibrio entre hombre y mujeres.

El año 2003 es el del mayor número de socios del club (167).

En 2020 el club tiene el menor número de socios con 115 –uno menos que en el 2000-.

RESULTADOS DE DIFERENTES ENCUESTAS REALIZADAS POR EL AYUNTAMIENTO A VECINA/OS DE ETXAURI EN LOS TRES ÚLTIMOS AÑOS.

ENCUESTA VECINAL DIRIGIDA A LO/AS VECINO/AS DE ETXAURI. Servicios para las personas mayores.

Fecha de la encuesta: 27 de febrero del 2019.

Encuestas recibidas: 135 – repartidas 540 – participación 25,37% - tramo de edad que más ha participado entre 50 y 70 años.

A la pregunta realizada en la encuesta, "Servicios para las personas mayores" los resultados obtenidos en el tramo de edad mayores de 60 años es el siguiente:

Tramo de edad	Encuestas	Comedor S.	Centro de día	Apartamentos	Residencia
De 60 a 69 años	32	02	17	05	07
De 70 a 79 años	11	06	05	00	00
De 80 en adelante	03	00	02	00	01

A la pregunta realizada en la encuesta, "Servicios para las personas mayores" los resultados obtenidos en el tramo de edad de 18 a 105 años es el siguiente:

- Servicios para personas mayores:
 - 1) Comedor social (15)
 - 2) Centro de día para las personas mayores dependientes (65)
 - 3) Apartamentos tutelados (36)
 - 4) Residencia para la tercera edad (49)
 - 5) Centro intergeneracional con: casita de día o mini-residencia + centro infantil (2)
 - 6) Residencia de apartamentos independientes (1)
 - 7) Tutela a domicilio (1)

ENCUESTA VECINAL DIRIGIDA A LA/OS VECINA/OS DE ETXAURI. Temas relativos a la igualdad.

Grupo de Cultura e Igualdad del Ayuntamiento de Etxauri. Temas relativos a la Igualdad.

Encuestas repartidas - 500 - Encuestas contestadas 28 – Mujeres 15 – Hombres 13

Porcentaje de encuestas contestadas 5,6%. Valoraciones:

- **Muy baja participación. Con esta baja participación es difícil sacar un resultado real de la opinión del pueblo.**
- **A fecha Octubre 2020 hay: 260 mujeres/285 hombres. Ha participado el: 5,76% de mujeres y el 4,56% de hombres.**

06 de las mujeres participantes son jubiladas o pensionistas.

04 de los hombres participantes son jubilados o pensionistas.

La valoración de las mujeres con respecto a la percepción de desigualdad es superior a la de los hombres.

Destacar que tanto las mujeres como los hombres creen que son necesarias medidas y actuaciones para promover la igualdad.

La mayoría de mujeres y hombres coinciden en que las actuaciones en materia de igualdad tienen que realizarse prioritariamente en las áreas de: conciliación y corresponsabilidad; formación, educación y empleo; y en violencia de género.

También coinciden en la desigualdad con respecto a responsabilidades familiares y domésticas, seguido del acceso al empleo y condiciones laborales.

Las mujeres dedican más tiempo que los hombres en las actividades de cuidado de la propia casa y ocio pasivo, mientras que los hombres dedican más tiempo al trabajo remunerado y ocio activo.

Las mujeres de todas las edades están más interesadas en participar en alguna actividad en el pueblo.

EVENTOS DE INTERES

Queremos destacar en este apartado aquellos actos que se celebran anualmente en la localidad y que por su singularidad, tradición y participación forman parte del acervo cultural del pueblo

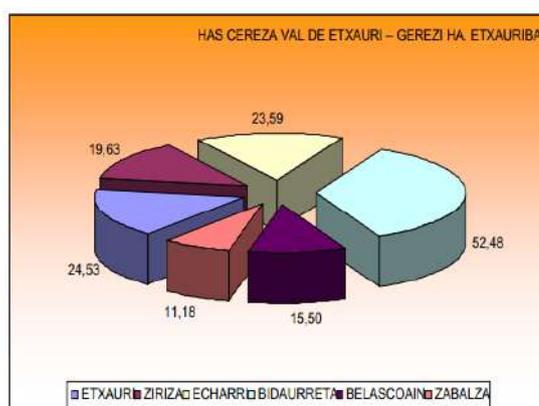
LA CEREZA DE ETXAURI

Hasta hace medio siglo, las cerezas se explotaban juntamente con las viñas. En total, serían unos 550 o 600 árboles.

El incremento de la cereza se produjo principalmente en los años 1968-1970. Por aquel entonces se trajo del Valle del Jerte la variedad denominada "Burlat", de gran tamaño y de color rojo radiante. No eran precisamente buenos años para el vino y, en consecuencia, se procedió a arrancar viñedos y a plantar cerezos en las laderas de la sierra de Sarbil. Según los expertos, el valle tiene un microclima que favorece la producción y calidad de un árbol y fruto tan delicado.

En la actualidad, existen aproximadamente un total de 200 has. de cerezos y la producción anual de cerezas se sitúa entre los 270.000 y los 320.000 kilos.

Población	Producción Tm	%
Milagro	400	38,6%
Etxauri	300	29,0%
Corella	220	21,3%
Carcar	100	9,7%
Otros	15	1,4%
Total	1.035	



La utilización de diferentes variedades obedece sobre todo al mejor reparto del trabajo de recogida de la cereza en la época de la recolección y contribuye a reducir los riesgos ligados a las inclemencias del tiempo.

Dicha producción supone el 29% de la cereza de Navarra. Eso sí, se trata de la única cereza de secano que se produce en la Alta Navarra, puesto que el resto crece en terrenos de regadío.

Hoy en día, los cerezos ocupan casi 150 has, la mayoría en Bidaurreta, con un tercio, seguido por Etxauri y Echarrri.



Nadie se dedica exclusivamente a la cereza. La mayoría de los productores combinan su trabajo en fábricas de la Cuenca de Pamplona con el cultivo de la cereza. La labor de recolección de la cereza en su mayor parte se lleva a cabo por medio de los miembros de la familia.

Día de la Cereza:

Con el objetivo de mejorar la comercialización y venta directa, desde hace varios años se celebra el día de la cereza el primer domingo de Junio en el pueblo de Etxauri. Es una actividad de gran éxito porque es familiar, el tiempo suele acompañar, se pasa una buena mañana, la población de Pamplona y la cuenca lo conocen y, sobre todo, la calidad del producto hacen que todos lo disfrutemos

LA ESCALADA EN ETXAURI

La **zona de escalada Etxauri**, la tenemos esculpida en caliza de buena calidad, con **mas de 700 vías repartidas en 40 sectores** algunos separados entre si. Es una de las **mejores zonas de escalada de Navarra**, además de las mejores de Europa en su nivel. Una **escalada en placa en su mayoría** (conviene no volar) aunque también encontraremos buenas verticales. Encontraremos sectores con orientación este para la **escalada invernal y sectores con orientación norte para el verano**. Hay donde escoger, con **alturas que oscilan entre los 15 y 120 metros**, niveles de dificultad para todos los gustos, desde IV a 7 y mucha adrenalina que quemar en estas paredes.

Una **zona de escalada** en la que podremos encontrar desde asequibles IV, a VI mas técnicas con largos donde se mezcla la **técnica, la paciencia y la temeridad**.



LA PIEDRA DE ETXAURI



La "Piedra de Etxauri" o *Etxauriko Harria* es una piedra natural e irregular de 136.5 kg que hace que sea muy difícil levantarla. Con esta piedra se hacían apuestas en la mitad del [siglo XX](#). Esta tradición se recuperó el año 2000. El premio para el vencedor es el peso de la piedra en vino. Actualmente el récord esta en manos de Aimar Irigoien (2010) con 14 alzadas. Esta prueba se celebra coincidiendo con las fiestas patronales de la localidad en la primera quincena del mes de Junio.

EL CROSS DE ETXAURI

Es muy conocido también el *Cross de Etxauri*, que se celebra cada mes de marzo. El Cross de Etxauri es una carrera popular de inscripción gratuita. Con múltiples distancias desde 500 m hasta 7000 m es apta para todas las edades.

La subida al alto de **Larreaundi** (alto de Etxauri): El trazado actual parte de la plaza de Etxauri, a 407 m, acabando en el alto de Etxauri (Larreaundi) a 840 m. Con el trazado actual, se afronta un



desnivel de 433 m en tan sólo 7 km, dando lugar a una pendiente media del 6,4 %, con tramos que llegan a superar el 7 % de pendiente. El récord de la prueba con el recorrido actual corresponde a Carmelo Comas con un tiempo de 26' 34 *marcado en 1997*.

EL CARNAVAL DE ETXAURI

El carnaval del valle gira en torno a la representación del mito que los vecinos recuperaron en 2014. Hasta entonces se preparaba un pequeño carnaval pensado para el disfrute de los pequeños.



Sin embargo, varios vecinos del valle quisieron preparar un carnaval más rural y con folklore vasco en donde poder introducir los venenos de los campos, con lo que era fácil reconocer al *robacerezas*, que había arrasado con todo. Los vecinos del valle de Etxauri reciben a Gerexipot y su cuadrilla en una

kalejira que da el pistoletazo de salida a los carnavales en el valle que celebran su día grande en fechas de carnaval (habitualmente en el mes de Febrero). El carnaval de la localidad reúne a personajes tradicionales como Los ceniceros, Mari y Maju, Bezeubaz y Aberatxuri, los alcaldes, que escolta a los banderadunak, la pequeña comitiva que porta todos los escudos de cada pueblo del valle, sin olvidar al personaje conocido como el *robacerezas*, el responsable de las plagas, sequías, grandes tormentas y desastres en las cosechas de las cerezas en el valle de Etxauri. La kalejira parte de Etxauri y desfila por Ziriza, Etxarri, Bidaurreta, Belaskoain, Arraiza, Zabalza y Ubani. A su vez, las carracas y las paletas se hacen oír por todo el recorrido. El cortejo con Mari y Maju a la cabeza, acompañados de, Bezeubaz y Aberatxuri (todos ellos personajes del mito del *robacerezas*) volverán a recorrer las calles de Etxauri pero esta vez al compás del Zortziko de Etxauribar hasta llegar a la plaza del Ayuntamiento, donde quemarán en la hoguera a Gerexipotido para anunciar la caza del Gerexipot.



(De Senectute, Septiembre 2021)

Quino

“Los hombres y mujeres son como los vinos: La edad agría los malos y mejora los buenos”.

Cicerón

Itinerario de consolidación del Grupo Motor

Vamos a ver las sucesivas etapas que ha cubierto el grupo motor de Etxauri desde sus orígenes para definir y realizar el método de trabajo utilizado para este diagnóstico. El embrión del proceso se sitúa en la decisión de la Alcaldía del Ayuntamiento de Etxauri de incorporarse a la Red de ciudades y Pueblos Amigables con las Personas Mayores, motivo que indujo a un grupo de vecinas y vecinos a constituir el primer grupo de trabajo del proyecto en Noviembre del año 2020. Este conjunto de personas ha derivado, con el transcurso del tiempo, en el Grupo Motor que ha realizado todas las actividades de este diagnóstico. Queremos significar que desde el principio decidimos construir la totalidad del proyecto desde el interior del grupo de trabajo recién constituido. La dimensión de los parámetros de actividad previstos, así como el tamaño del municipio a evaluar desaconsejaron la participación de consultores externos, al menos en esta primera fase de evaluación.



LA CONSOLIDACION DEL GRUPO

Conforme se fueron definiendo criterios y roles de los participantes se optó por unificar a todos los componentes en un solo grupo. A partir de ese momento comenzamos a celebrar las reuniones en una sala de dimensiones adecuadas, disponiendo además de medios tecnológicos acordes con el perfil del equipo motor (comunicaciones, internet, proyector en pantalla, imagen y sonido, etc.). Este hallazgo facilitó enormemente el desarrollo de las sucesivas actividades y se homologó el sistema para toda la duración del proyecto. El transcurso del tiempo ha corroborado el acierto de esa decisión, ya que desde ese momento todas las sesiones se cele-

LOS PRIMEROS CONTACTOS

Por prescripciones sanitarias derivadas de la situación social generada por el COVID-19 iniciamos las reuniones con un número reducido de personas. Intentamos establecer las bases del trabajo inicial del grupo motor para lograr engarzar las diferentes sensibilidades y criterios ante un proyecto desconocido y, en aquel momento, enigmático.

braron colectivamente y amparadas por el paraguas de la tecnología que, definitivamente, favorece e impulsa la comunicación y participación.



LA DOCUMENTACION

Desde el primer momento se recopiló la totalidad de la información que se generaba en cada reunión , mediante el archivo de todas aquellas aportaciones realizadas por las personas del grupo motor. Toda esta información se puso a disposición de la totalidad del grupo mediante la creación de los correspondientes archivos compartidos a través de Internet.

Reuniones de constitución del Grupo Motor

Se celebraron 14 reuniones entre los meses de Noviembre 2020 y Abril 2021, de las que se levantaron las correspondientes Actas.

Aportaciones al Proyecto

En función de habilidades y preferencias de cada componente del grupo se realizaron aportaciones documentadas relativas a los ocho apartados recomendados por el Protocolo de Vancouver. Tras el correspondiente debate de cada uno de los temas presentados se conservaron, en el archivo general del proyecto, todos los documentos presentados, alguno de los cuales hemos presentado en este estudio previo al Diagnóstico.

Logotipo y diseños de documentos

Durante estas reuniones se perfilaron los diseños de documentos propios del proyecto específico de Etxauri, así como la definición del correspondiente logo que deberá acompañar a la documentación que se genere durante todas las etapas de desarrollo del proceso.



“Cuando la alegría se combina con las arrugas, éstas resultan adorables. Hay un amanecer indescriptible en una vejez feliz”.

Víctor Hugo

LA FORMACION

La totalidad de componentes del grupo motor, de distintas procedencias y experiencias personales y profesionales, teníamos la necesidad de unificar criterios en el entorno de “amigabilidad de poblaciones”, ya que en el momento de constitución del grupo carecíamos de conocimientos sobre las bases del proyecto. A título personal recurrió cada cual a la información proporcionada por los portales de organismo del Imsero derivada de las actuaciones de localidades que nos precedieron en el proceso. La oportunidad de armonizar conocimientos sobre el tema y alinear nuestras inquietudes formativas con el espíritu y norma recomendados por el Protocolo de Vancouver se presentó en forma de aprendizaje a través de un curso “on line” convocado por el Imsero:



Cómo ser una ciudad o comunidad amigable con las personas mayores

Del 1 a 28 de Marzo de 2021

Para optimizar los recursos disponibles y el tiempo de dedicación del grupo motor, optamos por la participación masiva en el curso de la totalidad de los componentes del mismo. El esquema organizativo lo basamos en el aprendizaje semanal y de forma individual de cada uno de los cuatro temas troncales del curso. Se cerró cada una de las cuatro semanas con una sesión colectiva, moderada con carácter rotativo por un ponente para resolver dudas y unificar criterios de cara al inicio de la importante etapa de Diagnóstico a desarrollar seguidamente. De forma colectiva se realizaron también los procesos de evaluación, obteniendo como resultado de la acción formativa un importante impulso para abordar con determinación el resto del proyecto.

En este punto es importante destacar los beneficios que se derivan de acciones grupales formativas con el uso de nuevas tecnologías educativas, que deseamos mencionar como estímulo para otros grupos de aquellas localidades que se inicien en proyectos similares.



METODO Y ESTRATEGIA

La estrategia operativa utilizada tiene como objetivo recoger, de manera cualitativa, las percepciones, sensaciones y necesidades de las personas, creando así un retrato de la situación actual lo más completo posible. Para analizar los ocho temas anteriormente descritos, se han utilizado diferentes técnicas de proceso participativo a través de grupos focales y entrevistas.

ANÁLISIS: Se trata de recopilar y analizar la información existente del municipio, tanto datos sociodemográficos, como sobre los agentes participantes, los planes, programas o diagnósticos anteriormente realizados. Es la manera de recoger datos cuantitativos. Se trata de analizar documentación desarrollada por terceros, casos referentes y datos estadísticos. Esta técnica ayuda a tener un retrato general del entorno de actuación.

PROCESO PARTICIPATIVO Se trata de la parte cualitativa de la investigación, proceso realizado a través de grupos focales

(grupos de personas con alguna característica en común, como: edad, domicilio, género, etc.). Debatir sobre el nivel de amigabilidad del municipio, recoger ideas y el impulso del empoderamiento de las personas mayores son los principales objetivos del proceso. El proceso se desarrolla a través de sesiones participativas con una duración de tiempo determinada.

La estrategia utilizada en el diagnóstico de Etxauri se basa en el Protocolo de Vancouver. En los siguientes apartados se describen la metodología y las características del proceso.

“Nada nos hace envejecer con más rapidez que el pensar incesantemente en que nos hacemos viejos”.

Georg Christoph Lichtenberg (1742-1799) Profesor de física y científico alemán

(De Senectute, Septiembre 202) **Quino**



METODO DE TRABAJO.- Basado fundamentalmente en dos tipos de acciones:

REUNIONES.- Además de recoger datos cuantitativos, tienen como objetivo recoger las percepciones, sensaciones y necesidades de las personas, creando así un retrato de la situación actual lo más completo posible. Para analizar los ocho temas anteriormente descritos, se han utilizado diferentes técnicas y herramientas, así como, análisis de fuentes secundarias, proceso participativo a través de grupos focales y entrevistas.

ENTREVISTAS.- El objetivo de las entrevistas es escuchar y entender la realidad y la experiencia de las personas que viven o han vivido una situación concreta. Se trata de conocer las emociones y motivaciones de las personas, entendiendo cómo viven y cómo actúan. Las personas entrevistadas en el proceso han sido personas o agentes que tienen alguna relación con el entorno de las personas mayores.

% de PARTICIPACION.- En este diagnóstico han intervenido directamente un total de 46 personas, que significan un 6,4% sobre el total de población. De ellas, 35 han sido mayores de 65 años, lo que representa un porcentaje de participación del **19% sobre el censo de Personas Mayores** de Etxauri. Consideramos que es un parámetro suficientemente importante para dar validez a las conclusiones derivadas de ese estudio.

CARACTERÍSTICAS DEL PROCESO DE DIAGNOSTICO.- Teniendo en cuenta todo lo anteriormente descrito, se ha creado el proceso de diagnóstico de Etxauri, con las siguientes características:

CENTRADO EN LAS PERSONAS Y PARTICIPATIVO.- Al realizar un diagnóstico o diseñar un servicio o sistema, es de vital importancia identificar las necesidades y premisas de las personas usuarias, para que lo que se desarrolle sea comprensible, funcional, atractivo y agradable para ellas. Trabajar desde la perspectiva de las personas posibilita trabajar desde un lenguaje inclusivo. Para que esto sea posible, es necesario poner a las personas en el centro del proceso. Además, los procesos participativos son clave para impulsar el empoderamiento de las personas mayores.

CREATIVO.- Entendemos la creatividad como la facultad que tenemos para buscar una solución ante un problema o reto. Utilizar herramientas y técnicas diferentes posibilita la identificación de problemas inusuales y la creación de ideas innovadoras. La creatividad se integra en todo el proceso, utilizando diferentes técnicas y herramientas en cada fase del proyecto.

CON PERSPECTIVA DE GÉNERO .- Cuando se habla de envejecimiento, destacan dos puntos de vista: por un parte el que dice que hombres y mujeres envejecen de la misma manera y por otro, el que dice que las mujeres y los hombres viven y entienden la vejez de manera diferente. Las experiencias vitales de los hombres se relacionan más con la edad cronológica, en el caso de las mujeres, se dan más combinaciones en campos como el trabajo, las relaciones familiares, el trabajo doméstico, los cuidados... Teniendo en cuenta esta visión, es importante tomar conciencia de las diferencias de género que puedan aparecer en el proceso.

“Vieja madera para arder, viejo vino para beber, viejos amigos en quien confiar, y viejos autores para leer”.

Sir Francis Bacon (1561-1626) Filósofo y estadista británico

AREAS DE ACTUACION

Ya hemos comentado que una parte fundamental de las Ciudades Amigables con las Personas Mayores es la implicación de las personas mayores como participantes principales en todas las fases. Tanto en el análisis inicial de la localidad y propuestas de mejora, como en el seguimiento del plan de acción y en su evaluación. Se trata de una filosofía de desarrollo comunitario. En la presente fase, la de diagnóstico, las personas mayores han participado en el análisis de su situación actual, pasada y futura.

A través de su experiencia y percepción sobre lo que consideran amigable dentro de su proceso de envejecimiento, y los problemas que padecen en la vida cotidiana, han establecido un diagnóstico de amigabilidad en el que detectan las áreas en las que hay dificultades, realizando propuestas de mejora y proponiendo soluciones. La metodología de participación propuesta por la OMS identifica 8 áreas del entorno rural y social que influyen en la salud y calidad de vida de las personas, y es donde se tiene que desarrollar el proceso de análisis:

- 1. Espacios al aire libre y edificios.
- 2. Transporte.
- 3. Vivienda.
- 4. Respeto e inclusión social.
- 5. Participación social.
- 6. Comunicación e información.
- 7. Empleo y participación ciudadana.
- 8. Servicios Sociales y de la Salud

Las áreas de espacios al aire libre y edificios, transporte y vivienda se refieren a características del entorno físico de una ciudad, que influyen de forma muy importante en la accesibilidad, la movilidad personal, la seguridad ciudadana, las pautas de conducta saludable y la participación social.

El respeto y la inclusión social se refieren a las actitudes y el comportamiento de la ciudadanía y la comunidad en su conjunto hacia las personas mayores.

La participación social incide en las oportunidades de disponer de actividades de tiempo libre y de actividades sociales, culturales, educativas.

La participación cívica y el empleo se refieren a las oportunidades para realizar trabajo remunerado y no remunerado. Estas oportunidades están asociadas tanto al entorno social como a los determinantes económicos del envejecimiento activo.

Las áreas de comunicación e información involucran a los medios de información y comunicación sociales como determinantes del desarrollo comunitario

“Al envejecer, la salud y la longevidad dependen en un 25% de aspectos físicos y en un 75% de aspectos conductuales”.

Dra. Kaare Christensen

DIAGNOSTICO REALIZADO POR EL GRUPO MOTOR

De acuerdo con el METODO DE TRABAJO definido anteriormente se confeccionó un esquema- plantilla que, con un formato único y adecuado a la totalidad de las áreas a estudiar, debería servir de guía para analizar todos aquellos aspectos que conformarían el Diagnóstico de la localidad.

Esta plantilla se utilizaría posteriormente para adaptarla a cada una de las consultas de los distintos grupos de vecinos/as que constituirán los núcleos de consulta participativa.

Con estos precedentes se comenzó el desarrollo del primer diagnóstico que debería servir para evaluar las debilidades y fortalezas del municipio de Etxauri para su incorporación a la Red de Ciudades y Comunidades Amigables con las Personas Mayores.

Los parámetros de evaluación se ejecutaron de acuerdo con el siguiente protocolo de actuación:

- Estudio pormenorizado de cada uno de los temas agrupados por:
 - Capítulos (Areas de actuación).
 - Aspecto evaluado.
 - Indicador.
 - Diagnóstico.
 - Acciones: Urgentes, Necesarias y Convenientes

- Debate abierto con participación de todos los componentes del Grupo Motor: 4 mujeres y 4 hombres.

- Sesiones semanales de hora y media de duración. (durante 2 meses)

El resultado de todo este proceso se detalla en la siguientes páginas y constituye, según hemos hecho constar, la base evaluativa del Diagnóstico General se llegó a obtener tras varias etapas que se detallan en capítulos posteriores de este estudio.

(Pese a ser un capítulo farragoso, hemos considerado oportuno mostrar este primer diagnóstico tal como quedó estructurado al final del trabajo, porque como queda dicho fue el punto de partida de todos los diagnósticos posteriores y el foco de atención que extendimos al resto de la población).

“Todos deseamos llegar a viejos y todos negamos que hemos llegado”

Francisco de Quevedo

1.- Espacios al aire libre y edificios

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones			
		Descripción	Nota	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Facilidad de tránsito	La carretera Pamplona-Estella divide al pueblo por la mitad y tiene una densidad de tráfico muy alta (xxx coches/hora). ¿Es un riesgo para los vecinos en general y para los mayores en especial?	El paso de la carretera por el pueblo es un riesgo estructural. La densidad de tráfico y la velocidad es un riesgo añadido	6	Que los semáforos actuales funcionen	Colocar semáforos a la entrada el pueblo (en los dos sentidos) Radares informativos como en Ororbía e Ibero. Establecer limitación de velocidad propia de núcleo urbano.	Como sociedad desarrollada la solución se basa en la construcción de una variante en el entorno de la localidad.
	La carretera de Otazu incrementa el tráfico año a año. ¿Es también un riesgo?	Ha habido importante incremento de tráfico en los últimos años. La llamada curva del "Mendigorrriano" es un riesgo grave de accidentes, incluso de atropellos.		Limitación de velocidad con radares informativos.	Realizar un estudio técnico para solucionar el tráfico por este trazado (calle de la Fuente y la cuesta de la Harinera).	
	El tráfico desde la carretera general hasta el puente no está suficientemente regulado a través del pueblo.	El tráfico por esta zona -(carretera general - calle Calvario - calle Santa Eulalia - calle Larrosa - cuesta de la Harinera) se ha incrementado en los últimos años.		Visualizar el STOP situado en la calle Santa Eulalia a la salida de la calle Larrosa. Actualmente no se respeta, ni tan siquiera se ve.	Actuar sobre el pavimento para aminorar velocidad y reducir riesgos, (guardias dormidos, señalización horizontal, etc.)	
	¿Los pasos de peatones son seguros? (son suficientes, se respetan, tienen buena visibilidad, etc)	No se detectan necesidades importantes.				
	¿Las aceras y calles del pueblo están en condiciones seguras? (p.ejem.: superficies lisas, bordillos rebajados, buena iluminación, limpios, no invadidas por coches, ...)	En general las aceras están invadidas por los coches. Las bandas amarillas no se respetan.		Llamada de atención al buen comportamiento ciudadano en este sentido. Tomar las medidas oportunas para evitar los aparcamientos de vehículos en las aceras.	Peatonalizar toda la zona del entorno del frontón. Acera desde casa Aquilera hasta el acceso al Consultorio.	

	<p>¿Hay bancos para el descanso en todas las zonas del pueblo?</p> <p>¿Hay espacios protegidos del sol y la lluvia dónde puedan estar las personas mayores?</p>	<p>Faltan bancos en la carretera y en alguna otra zona.</p>		<p>Situar bancos en la carretera entre las Txantreas y la tienda. Poner también alguno en la cuesta de la Harinera.</p> <p>Habilitar espacios cubiertos y acogedores para facilitar reuniones de personas mayores.</p>	
Accesibilidad	<p>¿Los edificios públicos son accesibles para las personas mayores en general? (Ayuntamiento, Centro de Salud, Iglesia, Farmacia, Tienda, Piscinas, ...)</p>	<p>En general son accesibles.</p>		<p>Estudio en la zona de la tienda para solucionar la convivencia de personas y vehículos.</p> <p>Accesibilidad a la farmacia. Existe un escalón y la puerta metálica es muy pesada.</p>	<p>Revisar el acceso a las piscinas. Dificultades para personas mayores.</p>
	<p>¿Las calles del pueblo son adecuadas para las personas que utilizan sillas de ruedas u otras ayudas para la movilidad?</p>	<p>Hay aspectos netamente mejorables.</p>		<p>Desalojar vehículos de las aceras.</p>	<p>Solucionar la incompatibilidad de aceras y árboles y postes de alumbrado.</p>
	<p>Escaleras del bar Denak Bat. ¿Tiene solución?</p>	<p>Son elevadamente peligrosas.</p>		<p>Crear acceso peatonal para evitar los riesgos.</p>	
Seguridad	<p>¿Etxauri es un pueblo seguro dónde una mujer puede pasear por la noche sin ningún peligro? (también en invierno)</p>	<p>En el interior del pueblo es seguro. En la periferia hay dudas.</p>		<p>Garantizar la seguridad en las afueras y caminos periféricos. Buscar solución para los animales sueltos</p>	

Aire libre	Se puede afirmar que existe un recorrido para andar a lo largo y ancho del pueblo que es llano y es muy utilizado por las personas mayores. ¿Es mejorable ese recorrido?	En general los recorridos son aceptables.			Subsiste en este punto el inconveniente de ocupación inadecuada de aceras por vehículos.	Señalizar el recorrido del paseo para que sea respetado por los vehículos.
	Es previsible que el paseo del Arga llegue a Etxauri en pocos años. ¿Conoce y le parece adecuado el recorrido proyectado? (de Ibero a Etxauri por el camino del canal)	El paseo debería seguir el curso del río y no el del canal como está previsto el trazado por Etxauri.			Se precisa un proceso de información a los vecinos y abrir un proceso participativo sobre el tema.	
	Aseos públicos	No hay				Abordar la instalación de Aseos públicos.

Otros	Fuentes públicas. Papeleras. Contenedores Mancomunidad Comarca de Pamplona. Herbicidas					
-------	---	--	--	--	--	--

2.- Transporte y Movilidad

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico		Acciones		
		Descripción	Nota	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Uso	Servicio de autobús a Pamplona.	Utilización muy moderada del servicio. De las siete personas asistentes solamente lo han utilizado tres en los 3 últimos meses.				
Accesibilidad	¿Los autobuses de transporte público son accesibles para todos, incluidas las personas con limitaciones de movilidad, visión o audición?	No son accesibles para personas con movilidad reducida (sillas de ruedas, andadores, etc.)				Rampas de acceso para sillas de ruedas y sillas de bebés.
	¿Los autobuses tienen espacios reservados para las personas mayores o con discapacidad?	No, absolutamente.			Reservar determinadas plazas para personas mayores.	
Paradas	¿Las paradas de autobus en Etxauri son suficientes, correctamente localizadas, accesibles y seguras?	Suficientes y relativamente seguras.			Marquesinas adecuadas y con mantenimiento permanente. Señalización de parada de Bus en la Txantrea.	Semáforo regulado por peatón y con sonido en la proximidad de la parada de la Txantrea.
	¿El recorrido del autobús en Iruña es el adecuado? ¿Las parada de S. Jorge y S. Juan son suficientes? ¿Otro recorrido sería deseable? (P.ejem.: zona hospitalaria)	si				Estudiar recorrido alternativo por zona hospitalaria. Confirmar paradas en Orkoien frente al Centro de Salud.

Precio	¿Es caro el billete de autobús Etxauri-Iruña (u Orkoien)?	Se considera caro para uso permanente. Precio razonable para uso ocasional.				Estudiar posibilidad de establecer algún tipo de "bono" para personas mayores.
Frecuencias	¿Las frecuencias de los autobuses son suficientes y están bien distribuidas a lo largo del día?	Sí				
Valle	El diagnóstico realizado en el valle de Etxauri en Feb'21 realiza el diagnóstico anexo (pág. 41 y 42). Si está de acuerdo, ¿qué acciones concretas podrían alcanzarlo?	Estudiar, de manera conjunta, la viabilidad de establecer un sistema de transporte y movilidad con procesos interactivos en los distintos municipios (p.e. valorar un microbús interpoblacional con un/a conductor/a, a través de subvenciones que permita la comunicación y movilidad con determinados horarios y actuaciones específicas).	NO			
Taxi	En caso de urgencia o necesidad, ¿ha accedido al servicio de taxi fácilmente? ¿Es interesante disponer de " bonotaxi " para las personas mayores?	No se accede fácilmente, sobre todo en determinados horarios.			Disponer del servicio de Bonotaxi para personas con dificultades de utilización del transporte urbano colectivo.	
Ambulancia	¿Los servicios de ambulancias para emergencias son rápidos y fáciles de gestionar?	No se considera				
Autobus	Exceso de velocidad			Los autobuses deben respetar los límite de velocidad durante todo el recorrido.		

Otros	Transporte particular compartido	¿Se puede pensar en esta posibilidad?				
-------	----------------------------------	---------------------------------------	--	--	--	--

(3) Vivienda

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones		
		Descripción	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Vivienda en Etxauri		Según los datos recogidos an Abr'2021, las viviendas de las 188 personas mayores de 60 años en Etxauri son: * Propiedad: 182 (97%) * Alquiler: 5 (3%)			
Accesibilidad a la vivienda	Las viviendas de Etxauri son mayoritariamente de 2 o más pisos (lo mismo antiguas que nuevas): * ¿Es correcto que así lo obligue la normativa urbanística? * ¿Cómo se subsana esta barrera? (habitación en PB, ascensor, ...)				Revisar las normas urbanísticas para posibilitar la construcción de viviendas con una sola planta.
	¿Las casas de las personas mayores están adaptada (o puede estarlo) a sus necesidades para facilitar que puedan seguir viviendo allí a medida que vayan envejeciendo? * ¿Pueden moverse con facilidad? (rampas, escaleras, iluminación, etc) * ¿Los baños son cómodos y fáciles de usar? * ¿Pueden realizar las tareas domésticas de forma autónoma?	La mayoría de las casas no disppnen de accesibilidad con sillas de ruedas. No están adaptadas a esas necesidades.		El Ayuntamiento debería apoyar y ayudar la solicitud de subvenciones para subsanar este tipo de inconvenientes.	

Programas y recursos de vivienda	¿Sabe si hay ayudas para mejorar la accesibilidad, la seguridad y la adaptabilidad de la vivienda? (por ejemplo, con pasamanos, rampas o detectores de humo)	Se busca esta información conforme las necesidades se presentan.		Información como en el anterior punto.	
	¿Hay algún recurso en el que se incluyan servicios de mantenimiento, apoyo y asistencia adaptados a las personas mayores?	No existen recursos			
Capacidad para vivir en el propio hogar	¿Todas las viviendas disponen de agua corriente, electricidad y calefacción? (y utilizan la calefacción)	Disponen de estos servicios, aunque no en todos los casos se utiliza la calefacción			
	Las personas de Etxauri de 60 años o más que desean permanecer en su domicilio actual. ¿Podrán permitirse?	Sí desean permanecer en su hogar, pero las dificultades pueden llegar a ser importantes para conseguirlo		Detección de necesidades	
Seguridad en el hogar	¿Las personas mayores de Etxauri se sienten seguras en casa cuando están solas por la noche?	SI			
Otras opciones	¿Serían deseables y posibles otras alternativas complementarias a la vivienda propia? * Centro de día	Ver en apartado DEPENDENCIA			
	¿Serían deseables y posibles otras alternativas DIFERENTES a la vivienda propia? * Pisos tutelados * Viviendas compartidas * Residencia de mayores	Es un debate interesante.			Se traslada al Ayuntamiento la necesidad de considerar este debate.

(4) Respeto e Inclusión Social: ¿Etxauri muestra respeto a personas mayores?. ¿Las incluye?

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones		
		Descripción	Nota	Urgentes	Necesarias
Actitud social positiva hacia las personas mayores	¿Conoce casos de maltrato a personas mayores en el pueblo?	Existe la percepción de casos de maltrato psicológico en el núcleo familiar.		Solicitar al SSB el diagnóstico sobre el particular.	Instar al Ayuntamiento que intervenga.
	¿Cree que las personas mayores nos sentimos respetadas e incluidas socialmente en el pueblo? ¿Se siente discriminado por razón de edad?	En general las personas mayores se sienten respetadas y socialmente incluidas.			
Relaciones	¿Las personas mayores mantienen un grado importante de relación entre ellos? (lugares, verano/invierno)	Hay diversidad de opiniones, lo que representa que no hay una respuesta clara y concisa. No obstante son más escasas las relaciones entre mujeres de más edad que entre hombres.			Acciones de voluntariado.
	¿Hay casos de soledad?	Sí. Hay varios,		Solicitar al SSB el diagnóstico sobre el particular.	
	¿Hay casos de aislamiento de emigrantes?	Apenas existen personas mayores inmigrantes. No se conocen casos de aislamiento.			
Disponibilidad de actividades intergeneracionales	¿hay posibilidades de realizar actividades familiares intergeneracionales en el pueblo?	Todas las actividades que se organizan se dirigen a todas las generaciones pero no existen actividades de este tipo.			
Sentimiento de pertenencia	¿Tiene un sentimiento de pertenencia y arraigo a Etxauri? Lo mismo, ¿al valle?	Rotundamente si. Tanto las personas nacidas como las venidas.			
Influencia en la comunidad	El pueblo, ¿reconoce de alguna forma la contribución de las personas mayores?	Si, en momentos puntuales.			

5.- Participación Social: actividades sociales y de ocio. ¿Es sencillo relacionarse en el pueblo?. ¿Se

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones		
		Descripción	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Club de Jubilados	¿Cuántas actividades organizó el Club de Jubilados durante 2019? (excursiones, comidas, charlas, actividades físicas, culturales, talleres de memoria, ...)	Desde hace varios años no se organizan excursiones por falta de participantes, sobre todo por el costo que representa. Se mantiene una comida anual con participación masiva. Se mantienen campeonatos de cartas, casi exclusivamente para mujeres. No se organizan otro tipo de actividades.			Se sugiere un replanteamiento total del actual Club de Jubilados
Accesibilidad a las actividades	¿Recibe información clara, suficiente y a tiempo de las actividades que se realizan en el pueblo?	Si			
	Lugares dónde se realizan las actividades, ¿son accesibles? (p.ejem.: baños adaptados, rampa de entrada al edificio, iluminación adecuada, temperatura, ...)	si			
Participación en actividades	¿Las personas mayores acuden a los actos culturales organizados en el pueblo?	En proporción similar a otros rangos de edad, es decir, escasa.			Jubiloteca
	¿Las personas mayores participan en algún grupo para realizar actividades físicas de esparcimiento?	Participan mujeres en un 30% (Yoga, Pilates, estiramientos, paseos, etc.).		Campaña de sensibilización para estimular la participación.	Los aparatos de gimnasia en el parque están poco utilizados hasta la fecha..
	¿Las personas mayores participan en cursos de formación de cualquier tipo? (¿año 2019?)	No hubo actividades formativas por falta de demanda.			Campaña de sensibilización.
	¿Es posible realizar algún tipo de acción orientada a incrementar la participación de las personas mayores?	N/A			

Oportunidades de participación	¿Hay actividades de ocio y cursos de aprendizaje específicos para mayores? (p.ejem.: cursos de informática, artesanía, yoga, ...?)	N/A			
	¿Hay programas sociales y recreativos intergeneracionales?	/			
	¿Disponemos de oportunidades para la participación social en actividades de recreativas, sociales, culturales y espirituales con personas de todas las edades?	N/A			
	¿Los programas recreativos son asequibles para las personas mayores?	N/A			

6.- Comunicación e Información: manejo de la información (accesible, útil, oportuna).

¿Cuál es su experiencia en obtener información que necesita? (servicios, eventos, formación, ...)

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones		
		Descripción	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Nuevas tecnologías: móvil e internet	¿Las personas mayores disponen de teléfono? ¿La utilizan habitualmente el móvil?	Si			
	¿Necesitan las personas mayores cursos de formación para el uso de internet con ordenador y/o para el teléfono móvil?	Si ya que, en este aspecto, existe una brecha digital.		Cursos de formación, tanto en móvil como en Internet y comunicaciones en general.	
	¿Las personas mayores tienen conexión a internet en casa? ¿La utilizan habitualmente? (al menos cada semana)	N/A			
	¿Pertenece al grupo de WhatsApp del ayto? ¿Considera este grupo un BUEN medio de comunicación con los vecinos?	En general la población participa y pertenece a este grupo. Es un BUEN medio de comunicación.			
Facilidad de uso del material informativo	¿La información impresa está adaptada a las necesidades de las personas mayores? (tamaño de letra, formato y lenguaje sencillo, ...)	En general la información es correcta en casi todos los aspectos.			El Ayuntamiento debería tener en cuenta a las personas mayores en este aspecto.-
Comunicación con el Ayto.	¿Recibe del ayuntamiento la información que necesita?	Si			
	¿Se publican los acuerdos del ayuntamiento en pleno?	Sí, en general.			Se sugiere al Ayuntamiento que continúen enviando los boletines de los acuerdos de plenos, así como acciones realizadas y proyectos en curso.

	<p>Cuándo tiene que hacer gestiones en el Ayto.:</p> <ul style="list-style-type: none"> * ¿Sus llamadas telefónicas son atendidas correctamente? * ¿Recibe confirmación del problema planteado? (feedback) * Si necesita cumplimentar alguna solicitud o escrito, ¿recibe apoyo? 	<p>La respuesta es correcta y eficaz.</p>	<p style="text-align: center;">+</p>		<p>Se solicita al Ayuntamiento la creación de un documento con los teléfonos de los servicios más habituales. También la creación de un plano del municipio de tamaño grande para personas mayores.</p>
--	---	--	--------------------------------------	--	---

7.-Trabajo y Participación ciudadana: Experiencias en trabajo voluntario o remunerado y sobre su participación en cuestiones públicas

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones		
		Descripción	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Participación en actividades de voluntariado y de cuidados	En Etxauri, ¿las personas mayores cuidan a sus nietos?	Si, como actividad derivada de la relación familiar.			
	¿Las personas mayores cuidan a otras personas mayores?	Si, como actividad derivada de la relación familiar.			
	¿Las personas mayores de Etxauri realizan actividades de voluntariado? ¿Hay información sobre las diferentes ONGs y sus actividades?	Existen actuaciones de colaboración ciudadana. P. ej. "Granico de arena".			Articular un proyecto de voluntariado que determine las personas residentes en el Valle con capacidad de ejercer voluntariado y desarrolle diversas actividades de acompañamiento.
	¿Cuántas personas mayores de Etxauri están inscritas en los registros de voluntariado?	Un número reducido de personas.			

	¿Se apoya el trabajo voluntario? (p.ejem.: formación, transporte, reembolso de gastos, ...)	No			
Auzolan	¿Es el auzolan un método de trabajo comunitario válido en Etxauri? ¿Las personas mayores participan cuándo se convoca un trabajo en auzolan?	Si, tradicionalmente. Sistema arraigado en Etxauri hace muchos años. Habitualmente las personas mayores no participan de estas actividades.			
Empleo remunerado	¿Hay personas mayores que están trabajando? (estando en edad de jubilación). * ¿Es una cantidad significativa? * ¿Es por voluntad propia? * ¿Es por necesidad económica?	N/A			
Participación en la toma de decisiones locales	La participación de las personas mayores de Etxauri en las elecciones (locales, forales, estatales, EU), ¿están en proporciones similares a otros pueblos de nuestro entorno?	Participación similar a localidades de nuestro entorno.			
	En Etxauri, ¿hay personas mayores que participan en toma de decisiones importantes sobre temas políticos, económicos y sociales del pueblo?	Si existen personas mayores en este cometido			

8.- Servicios Sociales y de Salud: ¿Cuál es su experiencia sobre la capacidad de respuesta de los servicios comunitarios a las necesidades de las personas mayores?

Aspecto evaluado	Indicador	Diagnóstico	Acciones		
		Descripción	Urgentes	Necesarias	Convenientes
Servicios de Salud	Acceso a la atención sanitaria	Sanidad universal: en nuestro entorno TODOS tenemos derecho a los servicios sanitarios, tanto de atención primaria como de especialistas		Promover la creación de un equipo multidisciplinar entre el Servicio de Atención Primaria, SSB y el Ayuntamiento para prestar atención al "envejecimiento saludable"	
	La atención primaria que se da entre los Centros de salud de Etxauri y de Orkoien, ¿está correctamente distribuida? (recursos, horarios, etc)	Si, lo está			
	¿Hay en Etxauri programas de atención relacionados con temas de salud de relevancia para las personas mayores? (podóloga, fisio, etc)	Hay podóloga		Sería necesario un servicio de Rehabilitación y Fisioterapia en Etxauri (similar al servicio de Podología)	
	¿Las personas mayores se administran correctamente la medicación?	Al tratarse de decisiones unipersonales, se trata de un problema de difícil solución.			
	¿Las personas mayores se alimentan bien, de forma completa y equilibrada?	En general se alimentan de forma completa y equilibrada, pero existen muchos casos que no, fundamentalmente por razones económicas.		Promover un servicio de alimentación para personas mayores con dependencia, como existe en otras poblaciones.	
	¿El ayuntamiento (o los vecinos) son capaces de detectar problemas de agravamiento de salud en personas que viven en soledad?	Hay capacidad de detección por parte del vecindario.			

	Algún trabajador del ayuntamiento, ¿está formado para intervenir en situaciones de emergencia de personas mayores?	¿N/A? (atención primaria)			
Dependencia	Las personas mayores de Etxauri, ¿conocen el trabajo del Servicio Social de Base? (en general y de apoyo a la dependencia en particular)	El SSB entiende que los vecinos de Etxauri conocen el servicio. Por nuestra parte consideramos que en general se recurre cuando surge la necesidad puntual.			Campañas informativas
	Las personas mayores autónomas: * ¿Saben qué es la dependencia? * ¿Qué grados existen? * ¿Cómo se tramita? * ¿Qué tipos de ayuda se recibe?	No. Hasta que no llega el momento, no se sabe.			Campañas informativas
	Las personas dependientes de Etxauri, ¿disponen de sistemas de aviso ante emergencias? (medalla, ...)	Si disponen			
	Las personas mayores con dependencias, ¿están recibiendo atención domiciliaria de carácter público?	Si. Completar con la encuesta del SSB			
	Los recursos del servicio social de base para la atención domiciliaria: * ¿Son suficientes? * ¿Son competentes? * ¿Tienen formación continua?	Según el SSB Son suficientes, COMPETENTES Y CON FORMACIÓN CONTINUA ADECUADA			
	En Etxauri, ¿hay programas de alimentos a bajo coste? (servicios de comidas a domicilio para personas mayores, bancos de alimentos)	NO. Se ha comentado en el punto 7			Recurrir a la experiencia de otras localidades (de la Ribera, por ejemplo)

	Cuidadores, ¿se les facilita apoyo, formación, soporte, etc?	No se les facilita. Son personas "olvidadas".			Investigar programas de apoyo de Gobierno de Navarra
Fin de vida	¿Las personas mayores saben qué es el Testamento Vital?	En general lo saben las personas mayores. Aunque lo desconocen las "muy mayores"			Alguna sesión informativa sobre el tema.
	¿Existen servicios de apoyo al final de la vida para las personas mayores, sus familias y sus cuidadores? (cuidados paliativos)	Si existen y son accesibles.			
Riesgo de pobreza	¿Existe riesgo de pobreza en Etxauri?	6 personas perciben un complemento a la exigua pensión de viudedad.			



(De Senectute, Septiembre 2021.- Quino)

Diagnóstico de amabilidad a través de Grupos Focales.

La participación de las personas mayores es vital en todas las fases de las que consta el proyecto de Ciudades Amigables. El proceso seguido para realizar el diagnóstico de amigabilidad de Etxauri se ha hecho, como ya se ha comentado previamente, contando con la participación de las propias personas mayores. Éstas son parte fundamental del proceso de Ciudades Amigables. En la fase de diagnóstico las propias personas mayores han participado analizando cómo es su situación actual, pasada y futura. Partiendo de su experiencia sobre cómo es vivir en Etxauri siendo una persona de 65 o más años, han establecido un diagnóstico de amigabilidad en el que se detalla qué puntos de cada una de las áreas estudiadas son positivos, en cuáles hay dificultades y se han propuesto diferentes soluciones y sugerencias de mejora. Todo ello pilotado por el llamado Grupo Motor.

Los objetivos de los grupos focales entrevistados y, en definitiva, de la investigación cualitativa han sido tres principales:

- Conocer los aspectos de amigabilidad de Etxauri con las personas mayores.
- Conocer las barreras para la amigabilidad de la localidad.
- Construir y plantear, de manera colectiva, líneas de mejora. Las personas mayores evalúan las fortalezas y debilidades de la localidad.

Son ellas las que promueven propuestas de cambio y, en ocasiones podrán participar en la implementación de proyectos de mejora. De esta forma, se consigue información esencial “desde abajo” con el objetivo de que las personas del Grupo Motor puedan disponer de toda la información posible. En otras etapas, como la de seguimiento, es esencial que las personas mayores continúen involucradas en el monitoreo de la situación de amigabilidad de Etxauri, su rol es el de promoción y asesoramiento

Los grupos focalizados en áreas comunes constituyen una técnica cualitativa de recolección de información basada en entrevistas colectivas y semiestructuradas realizadas a grupos homogéneos. Es el Grupo Motor quien modera y se encarga de ir planteando las preguntas y de crear un ambiente distendido y participativo. Tal y como se ha mencionado anteriormente, para la realización de las entrevistas se ha seguido el Protocolo de Vancouver, adaptándolo al entorno rural de Etxauri. De esta forma, cada uno de los grupos de trabajo constituídos formalmente tuvo una duración aproximada de 90 minutos. Los encuentros se organizaron en la sala multiusos del Ayuntamiento de Etxauri. Otro tipo de entrevistas se realizaron, bien en domicilios, bien en las sedes de los diferentes grupos seleccionados. En el correspondiente apartado posterior se detallan las particularidades de todos los cuestionarios realizados.

“La vejez comienza cuando el recuerdo es más fuerte que la esperanza”

Proverbio hindú

DIAGNOSTICO GRUPO VECINAL

Con la finalidad detallada anteriormente se redactaron diversos modelos de Diagnóstico para abordar su realización a través de entrevistas grupales o individuales y que se detallan en los siguientes apartados.



El primer colectivo convocado estuvo constituido por hombres y mujeres con el siguiente perfil:

- Residentes en Etxauri
- Edades entre 60 y 75 años
- Arraigo en la localidad
- Diversidad ideológica
- Capacidad de aportación de ideas
- Representación significativa de rango de edad

Se establecieron dos grupos de 10 personas y cada uno de ellos se monitorizó por dos componentes del Grupo Motor: uno asumió las funciones de coordinación de todas las intervenciones y el otro componente se responsabilizó de la captura, recopilación y redacción de los temas tratados.

Por cada uno de los dos grupos se convocaron dos sesiones de duración aproximada de 2 horas, y se cerró con una sesión plenaria con la participación conjunta de todas las personas del grupo con la presencia de la mayoría de componentes del Grupo Motor. Estas sesiones tuvieron lugar a lo largo del mes de Junio del año 2021.

Al tratarse de un grupo representativo de las personas mayores de la localidad y sin vinculación directa a ningún sector específico se propuso un cuestionario de rango similar al realizado por el grupo motor.



EL PROYECTO

El municipio de Etxauri, por iniciativa de su Ayuntamiento, decidió incorporarse al proyecto universal de CIUDADES AMIGABLES con las personas mayores a finales del año 2020. Esta senda, iniciada por la Organización Mundial de la Salud, secundada a nivel nacional por el organismo gubernamental del **gobierno** y referendada por un importante número de ciudades, localidades y municipios de todos los tamaños, animó a nuestra localidad a formar parte de esta ilusionante red. Se persigue visibilizar, concienciar y poner en valor ante nuestros vecinos y ante la sociedad, el protagonismo de un grupo de población que se rebela contra la condición de "viejos" y que quieren pasar a ser ni más ni menos que mayores. Es un proyecto ambicioso y de largo recorrido, con titularidad ciudadana y que hemos de construir entre todas y todos, paso a paso, "golpe a golpe, verso a verso", con el soporte de la estructura **municipal** pero con la responsabilidad operativa y en primera persona de todas y todos los vecinos que lo deseamos. Se trata de una inversión reembolsable porque, no lo olvidemos, tarde o temprano todas las personas que nos embarquemos en esta travesía pasaremos puntualmente de ser cooperantes del proyecto a beneficiarias directas del mismo. Para iniciar esta aventura necesitamos entusiasmo, colaboración, compromiso y generosidad. Empujemos solidariamente hacia arriba entre todas y todos, queridos vecinos, porque no debemos olvidar que "cuando sube la marea se levantan todos los barcos". La participación en este cuestionario es de suma importancia para el proyecto, porque representa la aportación de ideas, conceptos y sugerencias de personas que viven en la localidad y pulsán diariamente la vida real de la ciudadanía.



1

Se distribuyó previamente un ejemplar del cuestionario a cada una de las personas asistentes, con objeto de que en el momento de la reunión hicieran aportaciones basadas en una previa lectura de los apartados propuestos.

ASPECTOS A DESTACAR

- Excelente acogida por parte de la práctica totalidad de las personas propuestas.
- Importante diversidad en las aportaciones realizadas.
- Espíritu colaborativo con las líneas maestras del proyecto.
- Predisposición a futuras participaciones sobre temas municipales.
- Imparcialidad y neutralidad en la valoración de aspectos tanto positivos como negativos de la localidad.

Puesto que el perfil de las personas participantes en este grupo era similar a los constituyentes del Grupo Motor se pudo observar una significativa coincidencia en los grandes temas abordados en el cuestionario. Este hecho representó un importante impulso para dicho Grupo y consolidó su convicción en la operatividad de los cuestionarios en ciernes que ya se estaban elaborando para el resto de grupos a convocar.

"¡Envejece conmigo! Lo mejor está aún por llegar"

Robert Browning (1812-1889) Poeta inglés.

DIAGNOSTICO VECINDARIO MAYOR DE 80 AÑOS

A lo largo del verano de 2021 se programaron entrevistas a las personas de la localidad de edad superior a los 80 años. Se adaptó y redujo el cuestionario para acomodarlo en temas y extensión al grupo de edad al que iba dirigido. Con objeto de facilitar la elaboración de los cuestionarios se optó por realizar las visitas en los propios domicilios de las personas entrevistadas.



Este colectivo estuvo formado por hombres y mujeres con el siguiente perfil:

- Residentes en Etxauri
- Edades superiores a 75 años
- Representación significativa de rango de edad

Se establecieron dos grupos de 2 personas que visitaron a cada uno/a de los vecinos/as que previamente se habían convocado.



ASPECTOS A DESTACAR

- Excelente acogida por parte de la práctica totalidad de las personas propuestas.
- Importante diversidad en las aportaciones realizadas.
- Espíritu colaborativo con las líneas maestras del proyecto.
- Agradecimiento sincero por la visita, por parte de las personas entrevistadas.
- La mayoría de participantes nos animaron a la continuidad de proyecto y manifestaron su predisposición a nuevas entrevistas.

“La conducta y comportamiento puede aumentar hasta en 15 años la esperanza de vida”.

Dra. Kaare Christensen

DIAGNOSTICO COMERCIO LOCAL

Con el fin de obtener información sobre el comportamiento de las Personas Mayores y, en general, de la población local en sus relaciones con los comerciantes, se diseñó un cuestionario adaptado a los propietarios del supermercado de la localidad. Este punto de venta concentra la práctica totalidad de las compras diarias de alimentación y, por tradición y larga trayectoria en Etxauri, podría aportar información sumamente valiosa para el diagnóstico general de la localidad.



El cuestionario se dirigió a los dos titulares de la actividad, conocedores no solamente de la actividad comercial, sino de los distintos perfiles de población que acuden periódicamente a dicho punto de venta.

- Se entregó un cuestionario a cada una de las dos personas gestoras del comercio.
- Se indicaron los objetivos de la operación.
- Se recogió el cuestionario cumplimentado trascurridos unos días.



EL PROYECTO

El municipio de Etxauri, por iniciativa de su Ayuntamiento, se incorporará al proyecto universal de CIUDADES AMIGABLES a personas mayores a finales del año 2020. Esta senda, iniciada por la Organización Mundial de la Salud, secundada a nivel nacional por el organismo gubernamental del IMERSO y referendada por un importante número de ciudades, localidades y municipios de todos los países, animó a nuestra localidad a formar parte de esta ilustre red. Se persigue visibilizar, concienciar y poner en valor ante nuestros vecinos y ante la sociedad, el protagonismo de un grupo de personas que se rebelan contra la condición de "viejos" y que quieren pasar su vida no sólo ni más ni menos que mayores. Es un proyecto ambicioso, largo recorrido, con titularidad ciudadana y que hemos de correr entre todos y todas, paso a paso, "golpe a golpe, verso a verso" el soporte de la estructura municipal, pero con la responsabilidad operativa y en primera persona de todas y todos los vecinos y vecinas. Se trata de una inversión reembolsable porque, no sabemos, tarde o temprano todas las personas que nos emborramos en esta travesía pasaremos puntualmente de ser cooperantes del proyecto a beneficiarias directas del mismo. Para iniciar esta aventura necesitamos entusiasmo, colaboración, compromiso y seriedad. Empujemos solidariamente hacia arriba entre todos, queridos vecinos, porque no debemos olvidar que "cuando la marea se levanta todos los barcos". La participación en este cuestionario es de suma importancia para el proyecto, porque representa la aportación de ideas, conceptos y sugerencias de personas que viven en la localidad y pulsamos diariamente la vida real de la ciudad.

ASPECTOS A DESTACAR

- Excelente acogida por parte de las personas responsables del comercio.
- Espíritu colaborativo con las líneas maestras del proyecto.
- Interesantes aportaciones al diagnóstico general.

"Los primeros cuarenta años de vida nos dan el texto; los treinta siguientes, el comentario".

Arthur Schopenhauer

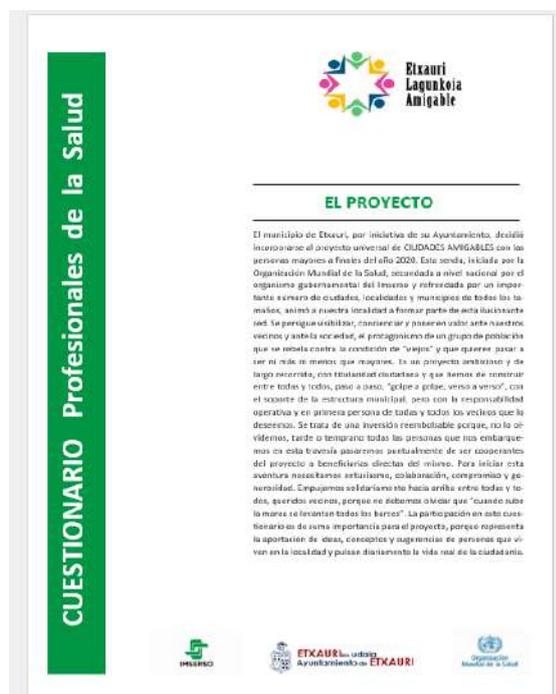
DIAGNOSTICO PROFESIONALES DE LA SALUD

Consideramos de suma importancia la visión de profesionales sobre la salud de las personas mayores de Etxauri. Con este objetivo preparamos un cuestionario específico adaptado totalmente a aspectos de salud de personas mayores y, en general, a temas sanitarios de la población de Etxauri.



El cuestionario se dirigió a las tres titulares de la actividad: Médico, Enfermera y Administrativa del Consultorio de Etxauri. La reciente reestructuración del personal sanitario de la Zona de Orkoien, a la que pertenece el consultorio, trajo como consecuencia la incorporación de tres personas nuevas a estos cometidos. Pese a ello y transcurridos unos meses de experiencia en sus nuevas funciones, consideramos oportuno trasladar el cuestionario a estas personas ya que, a pesar de una limitada experiencia en esta zona, podrían aportar un importante activo en el desarrollo futuro del proyecto que, ya hemos comentado en otros apartados, se encuentra en fase de iniciación.

- Se entregó un cuestionario a cada una de las tres personas gestoras de la actividad.
- Se indicaron los objetivos de la operación.
- Se recogió el cuestionario cumplimentado trascurridos unos días, en una entrevista personal realizada por dos personas del Grupo Motor en el propio Consultorio.



ASPECTOS A DESTACAR

- Excelente acogida por parte de las 3 personas destinatarias del cuestionario.
- Espíritu colaborativo con las líneas maestras del proyecto.
- Interesantes aportaciones al diagnóstico general.
- Absoluta predisposición a participar en acciones divulgativas, informativas y formativas sobre temas de salud a toda la población.

ETXAURI: SALUD PÚBLICA

Por la relevancia que tiene este apartado con relación a las Personas Mayores de la localidad se detalla en este punto la actual estructura de los Servicios de Salud Pública en Etxauri.

SALUD PÚBLICA.

Etxauri durante décadas ha sido la cabeza del partido médico de la zona hecho que ha facilitado la sanidad en el pueblo. Posteriormente se instaló el Consultorio Médico, centro sanitario que, sin tener la consideración de Centro de Salud, proporciona atención sanitaria no especializada en el ámbito de la atención primaria de salud, ubicado en Etxauri, lo componen los profesionales sanitarios, médico de familia, enfermera y personal administrativo y prestan asistencia a la gran mayoría de la/os vecinas/os de Etxauri, pueblos del valle y pueblos de la Cendea de Oltza más próximos.

Actualmente las consultas son de lunes a viernes dos horas diarias por la mañana, con cita previa. Y como algo adicional hay un servicio de podología privada contratado para que una vez al mes pueda atender a la/os vecina/os que lo soliciten.

El Consultorio Médico de Etxauri se circunscribe al Área de Salud de Orkoien que agrupa un conjunto de centros y de profesionales de atención primaria bajo su dependencia organizativa y funcional. El Centro de Salud de Orkoien autorizado tiene las estructuras físicas y funcionales que posibilitan el desarrollo de una atención primaria de salud coordinada, integral, permanente y continuada, y con base en el trabajo en equipo de los profesionales sanitarios y no sanitarios que actúan en el mismo.

La médico de familia tiene asignados varios pueblos y se encarga de pasar la consulta en el Consultorio y hacer la ronda visitando periódicamente cada uno de los pueblos para pasar consulta o ir a casa de personas enfermas, este hecho favorece la cercanía con sus pacientes.

Sobre la Atención Primaria:

Orkoien pertenece al Área I de Salud de Navarra Norte y la zona Básica de Salud la cual comprende los municipios de: Orkoien, Cendea de Oltza, Etxauri, Ciriza,

Etxauri, Bidaurreta, Belascoáin, Cendea de Oltza, Valle de Goñi, Valle de Olo, concejos de Iza y Lete. Esta zona cuenta con un Centro de Salud situado en Orkoien.

Este centro tiene asignadas: - 4.673 tarjetas sanitarias – en (2020) y cuenta con una plantilla compuesta por : tres Médico/as generales, una Pediatra, cuatro Enfermeras, dos Administrativas y una Trabajadora Social.

En este apartado de la salud pública también tenemos que tener en consideración la aportación que hace la Farmacia. Desde hace décadas el pueblo, valle y pueblos cercanos tiene un servicio farmacéutico de proximidad y calidad que permite adquirir toda la medicación pautada al momento en la propia farmacia o mediante servicio a domicilio, servicio que facilita la vida de las personas más vulnerables por su salud.

Todo esto hace que el pueblo tenga una identidad con respecto a la salud pública y un aporte adicional al bienestar personal de cada vecina/o.

En los pueblos pequeños como Etxauri desde el grupo de profesionales sanitarios hacia las personas usuarias y desde estas hacia el grupo de profesionales sanitarios hay cercanía y para las personas mayores es muy beneficioso este acercamiento.

Si comparamos la sanidad de hace unas décadas con la que tenemos actualmente posiblemente la mayoría de las vecina/os nos diga que están contenta/os pero que se puede mejorar y bastante.

La salud no debe abordarse solo en como resolver la enfermedad, hay que prevenir que no se den. Creemos que en Etxauri, valle y en general en las zonas rurales se hace muy poca prevención. Echamos en falta el que no se forme e informe sobre como prevenir muchas de las patologías inicialmente leves que padecemos pero que se van agravando con el paso del tiempo. También en que muchas veces la derivación a la/os especialistas llega tarde unas veces porque no se manda a tiempo y otras veces porque las listas de espera son muy largas.

Es muy importante una visión integral donde se interrelacione la salud con otros factores como el entorno físico, la alimentación, las condiciones de vida y laborales, la incertidumbre, la soledad, etc.

Por ejemplo, tenemos en Etxauri un total de 77 personas entre 76 y 102 años. La calidad de vida de algunas de ellas es de dependencia, creemos que estas personas tienen que tener un control sanitario muy especial. Por supuesto que el resto de vecina/os también deberían tener un seguimiento sanitario que a veces no se da.

Se necesitan más profesionales de la rehabilitación y la enfermería que se dediquen en las zonas rurales a ejercer un papel de prevención. Las personas mayores, algunas con pocos o nulos recursos, es decir la gente que más lo necesita, a veces tiene

que ir a fisioterapeutas a pago para solucionar muchos de los problemas porque

dependiendo de las dolencias no se les manda a realizar tratamientos de rehabilitación en la sanidad pública.

Hay que potenciar los diagnósticos comunitarios de salud con los que se pretenden desarrollar un análisis participativo por zonas donde se puedan detectar de forma clara los problemas más generalizados, determinadas dolencias que por cualquier cuestión están más extendidas o donde es necesario hacer mayor énfasis de cara a buenas medidas preventivas.

Y más participación ciudadana, resolver estas deficiencias sanitarias en el pueblo pasa por facilitar la participación del vecindario en el diagnóstico de la realidad, por lo que es imprescindible la movilización ciudadana.

Es importante que apoyemos la salud pública y junto a la comunidad profesional generemos entre nosotro/os espacios de confianza y trabajo.

Comprometernos a buzonear por el pueblo los folletos informativos que sean interesantes para las personas mayores, u otras acciones que se nos vayan ocurriendo.



“Se necesitan dos años para aprender a hablar y sesenta para aprender a callar”.

Ernest Hemingway

DIAGNOSTICO EQUIPO GOBIERNO MUNICIPAL

Los Entes Locales son el epicentro de todas las actividades que se desarrollan en la vida de una localidad. Cuando de manera espontánea un ayuntamiento se adhiere a un movimiento de carácter universal que pretende incorporar a su población mayor al centro neurálgico de la vida municipal, pone de manifiesto un elevado grado de sensibilidad y participación y pone en valor los sólidos fundamentos de sus gentes, normas y estructuras en aras a la exaltación de la ciudadanía.



Con este enunciado era absolutamente imprescindible extender nuestro cuestionario al equipo de gobierno municipal. Todos sus componentes, Alcaldesa y Concejales/es, tienen un profundo arraigo en Etxauri y constituyen una importante fuente de sabiduría y conocimientos de la vida de la localidad. El cuestionario que se confeccionó para este colectivo fue muy similar al desarrollado por el propio Grupo Motor y al presentado al Grupo Vecinal.

- Se entregó un cuestionario a cada una de las dos personas del Grupo Municipal.
- Se indicaron los objetivos de la operación.
- Se recogieron los cuestionarios aportados y se debatieron en una reunión plenaria a la que asistieron representantes municipales encabezados por la Alcaldesa y varios componentes del Grupo Motor. Se aprovechó la ocasión para realizar la presentación al Ayuntamiento de las actividades desarrolladas por el grupo desde su constitución.

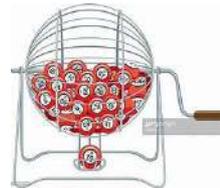


ASPECTOS A DESTACAR

- Espaldarazo y apoyo total del Ayuntamiento a las actividades del Grupo Motor.
- Espíritu colaborativo con la totalidad de las líneas maestras del proyecto.
- Aportaciones novedosas al diagnóstico general.

DIAGNOSTICO CLUB DE JUBILADOS/AS DE ETXAURI

El Club de Jubilados/as debería ser el punto de partida para iniciar el diagnóstico y tomar el pulso de la actividad de las Personas Mayores de cualquier localidad. Con la certeza de la realidad de este enunciado desarrollamos un cuestionario específico para obtener un diagnóstico evaluativo por parte de este grupo de población. Teníamos la convicción de obtener una valiosa información que nos permitiera sedimentar aspectos tomados a vuela pluma de otros colectivos y encauzar desde ese momento muchas de nuestras conclusiones, basándolas en baremos reales proporcionados por los datos que esperábamos obtener.



Sin embargo, y de forma sorprendente, encontramos un Club de Jubilados/as en situación de decadencia, sin motivación alguna por el proyecto y refractario a proporcionar cualquier información útil para el objetivo que perseguíamos. Presentamos el cuestionario a varias personas de la Junta y solamente fue cumplimentado por dos de ellas, sin aportaciones significativas sobre temas en los que teóricamente deberían haber mostrado un decidido liderazgo, tanto en la definición de problemas como en posibles soluciones a los mismos. Una decepción que nos aconsejó modificar el orden de los factores y pasar a ser el Grupo Motor el que realizara el diagnóstico de la delicada situación que de forma clara presentaba dos alternativas: cierre definitivo del club o decidida revitalización del mismo mediante intervenciones inaplazables. Los motivos de este proceso degenerativo podrían ser:

1. Falta total de interés de los socios y socias en participar en actividades del club.
2. Los propios pictogramas de este apartado muestran por orden y tamaño las preferencias de las actividades del propio club: fundamentalmente juegos de cartas, algún que otro Bingo y añorados viajes o excursiones languideciendo poco a poco con el paso del tiempo.
3. Escaso o nulo interés en responsabilizarse de asuntos domésticos: apertura y cierre del local, aprovisionamiento de productos de consumo del bar, horarios de actividades, etc. Tradicionalmente una única persona asumió durante años estos quehaceres cotidianos y manifestó públicamente su deseo de abandonar, en caso de no existir otras personas que asumieran por turnos estas responsabilidades.

CUESTIONARIO CLUB DE JUBILADOS DE ETXAURI

Etxauri Lagunkoia Amigable

CUESTIONARIO
Club de Jubilados Santa Eulalia

Con este cuestionario se pretende obtener información sobre las personas mayores de Etxauri por parte de la Junta del Club de Jubilados Santa Eulalia. Aunque las preguntas que se formulan son similares, o al menos relacionadas, a las planteadas a otros grupos del vecindario, es sumamente importante captar las sensaciones de este organismo y tenerlas muy en cuenta a la hora de realizar un diagnóstico del municipio. El protocolo de Vancouver aconseja incluir estas conclusiones en el estudio final que, coincidentes o no con el resto de grupos, aporten un valor añadido de extraordinaria importancia a la evaluación final de la "amigabilidad" de la población.

PRENSO ETXAURI ETXAURI MAYORES

DIAGNOSTICO FARMACIA LOCAL

Como se ha indicado anteriormente consideramos de suma importancia la visión de profesionales sobre la salud de las personas mayores de Etxauri. Con este objetivo presentamos a la farmacéutica local el mismo cuestionario diseñado para los profesionales de la salud expuesto en un apartado anterior.



El cuestionario se dirigió a la titular de la farmacia de Etxauri con el fin de que aportase información sobre la salud de la localidad, complementaria a la obtenida por las profesionales de salud del Consultorio de Etxauri.

- Se entregó el cuestionario a la farmacéutica titular del establecimiento.
- Se indicaron los objetivos de la operación.
- Se recogió el cuestionario cumplimentado trascurridos unos días, en una entrevista personal realizada por dos personas del Grupo Motor en la propia Farmacia.



ASPECTOS A DESTACAR

- Excelente acogida por parte de la persona destinataria del cuestionario.
- Espíritu colaborativo con las líneas maestras del proyecto.
- Interesantes aportaciones al diagnóstico general.
- Absoluta predisposición a participar en todos aquellos aspectos que contribuyan a mejorar los aspectos sanitarios para las personas mayores y, en general, a toda la población.

DIAGNOSTICO DENAK-bat

Denak-bat es una sociedad cultural-deportiva-recreativa de carácter local y participada mayoritariamente por el Ayuntamiento de Etxauri. Tiene un importante arraigo en la localidad y pertenecen en calidad de asociados a la misma un importante número de vecinos y vecinas. Las actividades actuales se sustentan en la explotación de un bar-restaurante de libre acceso y a la disponibilidad, en periodo estival, de un complejo deportivo con piscinas, bar y

asadores, de uso restringido a socios y socias.



El cuestionario específico de diagnóstico se dirigió a varias personas de la actual Junta directiva, pues consideramos que al tratarse de un colectivo representativo transversalmente del vecindario, podríamos obtener una visión representativa de la vida de la localidad.

- Se entregó el cuestionario a varios miembros de la Junta
- Se indicaron los objetivos de la operación.
- Se recogió el cuestionario cumplimentado trascurridos unos días, si bien la respuesta obtenida no tuvo el eco esperado pues fueron escasas las encuestas cumplimentadas.



DIAGNOSTICO SERVICIO SOCIAL DE BASE

El Servicio Social de Base es un sistema de Atención Primaria que engloba a toda la **zona básica de salud** (Belascoain, Bidaurreta, Etxauri, Ciriza, Zabalza, ETXAURI, Goñi, Olo, Cendea de Oltza (Ororbia) y tiene sus oficinas centrales en el Centro Cívico de Orkoien. El Ayuntamiento de Etxauri hace años que tiene firmado un convenio de colaboración por el que contrata anualmente los servicios del Trabajador y Educadora Social durante dos horas semanales.

Ofrece los siguientes **programas**: Programa de Acogida y Orientación Social; Programa de Atención a Personas con Problemas de Autovalimiento; Programa de Infancia y Familia y Programa de Incorporación Social.

El acceso a los diferentes programas y/o servicios se realiza mediante **solicitud de cita previa** en el teléfono habilitado para ello o en las dependencias municipales.

Los Servicios Sociales son un **servicio municipal y público**, cuyo objetivo general es garantizar la calidad de vida de las personas durante todas las etapas de su vida. La/os asistentes sociales son profesionales que se dedican a promover el cambio a través de la ayuda a individuos y colectivos en riesgo de exclusión social. A través de los departamentos de servicios sociales, estos trabajadores son clave para detectar, prevenir y modificar aquellas situaciones de vulnerabilidad social.

Los servicios sociales municipales (SSM) se financian a través de los **presupuestos públicos del Ayuntamiento**. Son el primer nivel de atención del sistema público de servicios sociales, y uno de los pilares del sistema público de bienestar social, junto con los sistemas de educación, sanidad y vivienda. Se caracterizan por estar dirigidos a toda la/os vecina/os y por su proximidad con esta/os.

Se enmarcan dentro de las **competencias del Ayuntamiento de Etxauri**, puesto que tienen como cometido dar respuesta a las necesidades en el entorno convivencial en el que estas se producen acercando los recursos al vecindario.

Funciones: realizar actuaciones preventivas de las situaciones de riesgo y necesidad social; ser centros de información, valoración, diagnóstico y orientación para el vecindario en cuanto a los derechos y recursos sociales existentes y a las intervenciones sociales que les pueden corresponder;



prestar servicios de ayuda a domicilio y apoyos a la unidad convivencial; desarrollar programas de intervención orientados a proporcionar recursos y medios que faciliten la integración y participación social; desarrollar programas de alojamiento; gestionar prestaciones de emergencia social; ordenar y disponer sus actuaciones de manera coordinada con los planes y actuaciones del ayuntamiento; detectar las necesidades sociales.

Se puede decir que a lo largo de estos años el Servicio Social de Base ha atendido a muchas personas en Etxauri. **Los servicios más demandados** han sido la incorporación social, atención a la infancia y familia, servicio de atención a domicilio, atención a las personas en situación de dependencia, atención a casos problemáticos y necesidades sociales, programa voy y vengo (prevención de accidentes), otros.

Creemos que se deberían realizar actividades de prevención informativas de **sensibilización**. También vemos la necesidad de que en estas actividades participen y colaboren los colectivos de personas mayores que hay en el municipio.

También vemos la conveniencia de interrelacionarnos como grupo con los Servicios Sociales, ver que nos pueden ofrecer y en que podemos ser partícipes.

Las personas mayores del pueblo, algunas con necesidades evidentes, **necesitan conocer** bien estos servicios

y sobre todo que haya una red vecinal que les pueda acompañar para plantear sus problemas y necesidades.

Proponemos tener una reunión con el Trabajador Social para coordinar actividades de formación, información, prevención u otras que se nos puedan ocurrir.

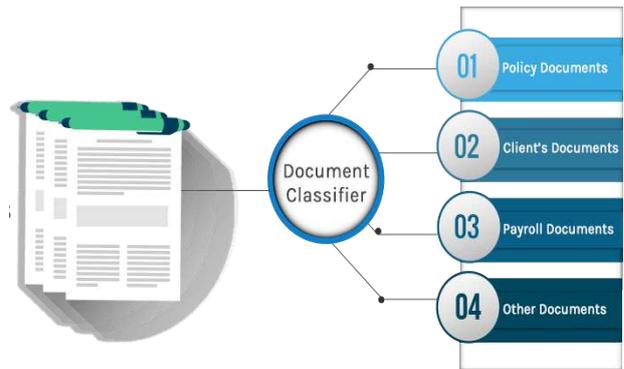
BALANCE de actuación del S.S.B. en el año 2020 e histórico 5 últimos años.

S.S. de Base: Balance de actuación(2020)		
Actuación	2020	5 años
Pensión no contributiva de invalidez	1	1
Renta garantizada	10	19
Renta de inclusión social	-	8
Prestación de cuidadora/es profesionales	2	2
Ayudas extraordinarias de incorporación social	1	1
Ayuda económica cuidados en el entorno familiar	4	8
Complemento pensión viudedad	6	8
Acogimiento	-	1
Ayudas económicas a familias numerosas	-	2
Ayudas económicas a familias monoparentales	1	1
Ayudas económicas conciliación	1	1



(De Senectute, Septiembre 2021.- Quino)

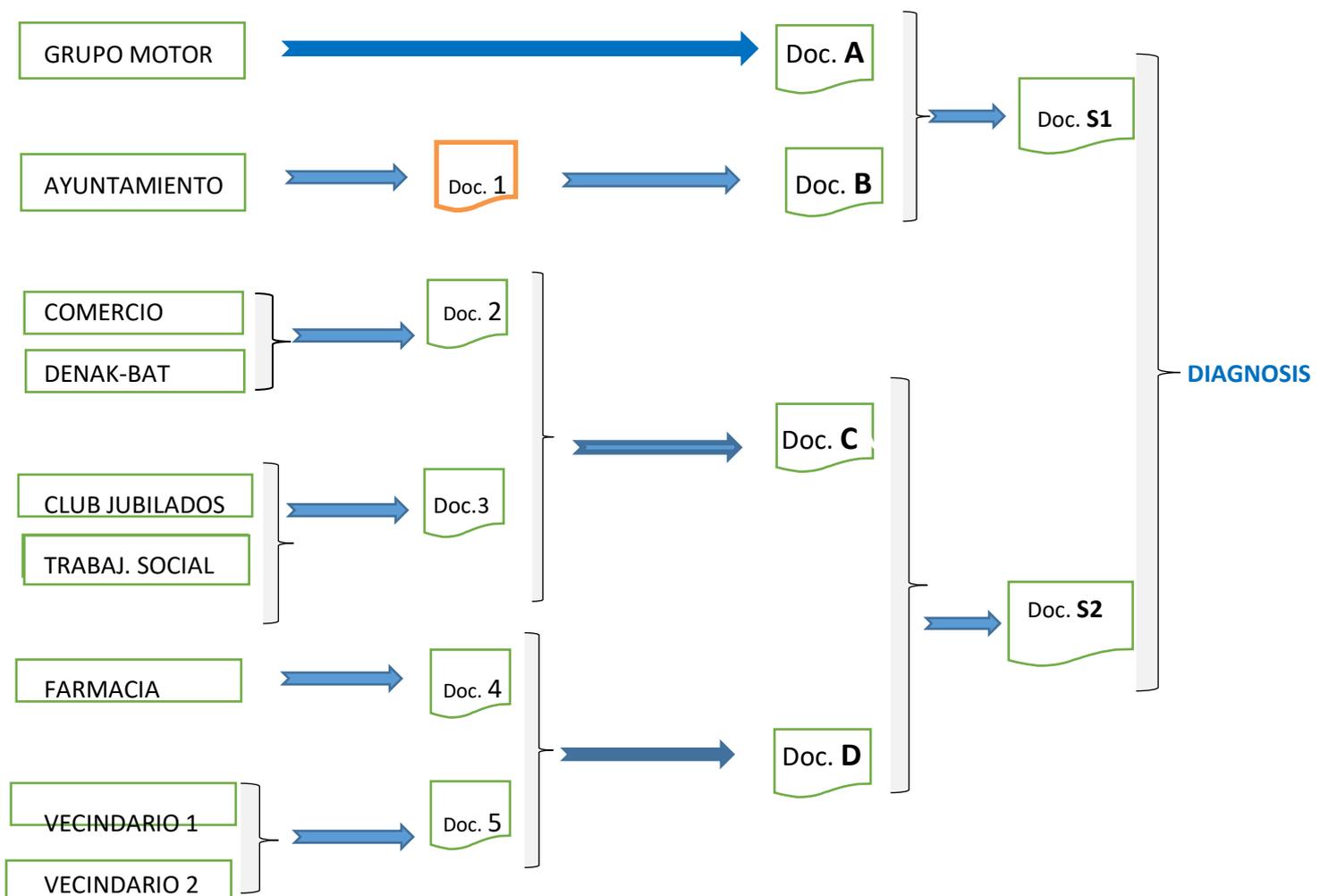
RECOPIACION DE DATOS



Finalizado el proceso participativo se hizo necesario agrupar el aluvión de todos los datos disponibles, obtenidos a través de documentos de distinta naturaleza, elaborados de forma desigual:

- Confeccionados a mano por distintas personas.
- Estilos de redacción personalizados.
- Circunstantialmente exposición de temas de complicada interpretación.
- Procedentes de cuestionarios adaptados a distintos sectores de actividad.

Puesto que el objetivo final siempre ha sido la elaboración de un único diagnóstico, se optó por la fusión con anidamiento de cuestionarios de análoga naturaleza para obtener el documento final. El trabajo fue realizado por el Grupo Motor a través del siguiente esquema:



DIAGNOSTICO FINAL

En los apartados anteriores se ha expuesto el procedimiento utilizado para la obtención de un diagnóstico participativo. Esto nos ha permitido evaluar el actual posicionamiento de Etxauri con relación a las personas mayores de la localidad. En concordancia con el Protocolo de Vancouver, y tal como quedó definido en el prólogo de este estudio, hemos basado la investigación en las ocho grandes áreas que facilitan la configuración de un entorno amable, amigable y cercano a las personas mayores de una comunidad. En este apartado se presenta el DIAGNOSTICO FINAL resultante de todas las consultas, entrevistas y opiniones de la totalidad de colectivos concernidos durante el periodo consultivo, desarrollado en el municipio a lo largo de los últimos meses.



1

ESPACIOS AL AIRE LIBRE Y EDIFICIOS



Antes de realizar un pequeño resumen del diagnóstico resultante del proceso participativo deseamos constatar dos consideraciones plasmadas en el proceso:

- El **urbanismo** no es sólo un asunto de técnicos y organismos oficiales. Casi todas las personas tenemos una opinión de qué es mejorable y cómo nos gustaría que fuera el entorno en nuestro pueblo también a medio y largo plazo.

- En el grupo motor hemos leído noticias de un programa del departamento de ordenación del territorio del Gobierno de Navarra de nombre “**Pueblos AMABLES**” centrado básicamente en este área de diagnóstico. Tanto el nombre como la metodología seguida demuestran que están basadas en el proyecto de “Ciudades y Pueblos Amigables”. Por ello, no es agradable que haya recursos humanos y económicos para algunos pueblos mientras que los pueblos que llevamos tiempo trabajando en ese y resto de áreas sólo tenemos información por la prensa.

En cuanto al diagnóstico propiamente dicho podemos resaltar los siguientes temas:

- Uno de los problemas más importantes es el **tráfico de vehículos en el pueblo**. La carretera NA-7000 de Pamplona a Estella (calle Romana Basterra) supone un gran peligro para las personas mayores por la cantidad de tráfico existente y la velocidad a la que se circula. Por otra parte, los últimos años se ha incrementado sustancialmente el tráfico por la carretera de Otazu que atraviesa varias calles del pueblo que en absoluto están preparadas para ello.

- Otro de los mayores problemas del pueblo son los **coches aparcados en las aceras** que impiden el paso y suponen un riesgo para las personas mayores.

- En cuanto a espacios al aire libre que permitan los paseos de las personas mayores es de destacar que en un futuro próximo llegará de Ibero a nuestro pueblo el “**Paseo del Arga**” cuyo recorrido hemos conocido precisamente en este proyecto y que es mayoritariamente rechazado porque “debe ser el Paseo del Arga, no el paseo del canal” en referencia al recorrido proyectado

La carretera de Otazu incrementa el tráfico año a año. ¿Es también un riesgo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>1. Sí, es un riesgo por el incremento del tráfico.</p> <p>2. Además es excesivamente estrecha.</p>	<ul style="list-style-type: none">• Realizar estudio C/La Fuente-HARINERA:• Estudiar la regulación de la circulación en las cuestas (Lasterreka y La Fuente).• Estudiar doble sentido cuesta de la Fuente.• Espejo a la salida de las piscinas.• Medidas para reducción de velocidad en ambos extremos de la carretera de Otazu.• Señales luminosas.• Más badenes (ya se han instalado algunos).• Revisar las medidas de seguridad. Arreglo acceso a ambos lados del puente (protecciones laterales).• Ensanchar la calzada de la carretera de Otazu.• Resolver el problema de las ruinas de la Harinera.



Trazado actual de la calle La Fuente y carretera Otazu

El tráfico desde la carretera general hasta el puente no está suficientemente regulado a través del pueblo. Trayecto Calle Calvario - Calle Santa Eulalia - Calle Larrosa - Cuesta de la Harinera -. ¿Se puede mejorar?.

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Sí, se puede mejorar notablemente:</p> <ol style="list-style-type: none"> Hay que respetar las limitaciones de la velocidad. No hay ningún paso de cebra. Hay badenes. El cruce y curva del transformador en la Aldabea son peligrosos y los contenedores limitan la visibilidad. No existe un trayecto peatonal en la cuesta. 	<ul style="list-style-type: none"> Revisar medidas de reducción de velocidad. Revisar la ubicación de los contenedores de Urgunea/Lasterreka (están cerca de la curva). Estudiar la necesidad de pasos de cebra a lo largo del trayecto. Crear un itinerario peatonal a lo largo de toda la cuesta. Estudiar ubicación de los contenedores de la Aldabea (posible reforma del trazado de la calzada para hacer un chaflán). Instalar un espejo en la curva del transformador.



¿Los pasos de cebra son seguros? (son suficientes, se respetan, tienen buena visibilidad, etc)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> Hay muchos puntos peligrosos. No se respeta el límite de velocidad. A veces no se respetan los pasos de cebra. No existe paso de peatones para las piscinas, a la altura de la Harinera. Hay pasos de peatones muy cerca de alguna curva. 	<ul style="list-style-type: none"> Revisar situación de pasos de peatones Más señalización. Estudiar el itinerario peatonal a las piscinas. Posibles soluciones: <ul style="list-style-type: none"> Colocar paso de cebra desde las viviendas de Urgunea hasta la tapia de las huertas. Señalar paso peatonal junto a la tapia de las huertas frente a la Harinera prolongando la acera existente o prolongar la acera hasta el camino de las piscinas.

¿Las aceras y calles del pueblo están en condiciones seguras? (p.ej.: superficies lisas, bordillos rebajados, buena iluminación, limpios, no invadidas por coches, ...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Excepto en la calle Romana Basterra, las aceras no deberían ser elevadas para no obstaculizar el desplazamiento de sillas de ruedas, cochecitos... 2. Se usan como aparcamiento así que quedan inutilizadas y se hace necesario andar por la calzada. 3. Es necesario señalar algunos rebajes: <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Calle Adoain 3.2. Calle Gereziarte 3.3. Calle Mendipea 4. Faltan aceras en algunos puntos o acaban de repente: <ol style="list-style-type: none"> 4.1. Frente a la harinera. 4.2. Romana Basterra 4.3. Santa Eulalia 5. Las calles estrechas deberían ser peatonales o, al menos, los peatones deberían tener preferencia en ellas. 6. En algunos puntos falta iluminación: 7. Habría que tener en cuenta la contaminación lumínica. 8. Cuesta del Soto: exceso de velocidad, riesgo de colisión en cruce con C/ Mendigaña, arbustos que quitan visibilidad en este cruce. 9. Setos y coches que ocupan aceras estrechas (C/Zumedia). 	<ul style="list-style-type: none"> • Sensibilizar al vecindario para que las respeten. • Señalar las aceras y que impida su apropiación por los vehículos. • Limitar el estacionamiento de vehículos a uno de los lados de cada calle para dedicar el otro lado a la circulación peatonal. • Limitación velocidad en zonas indicadas. • Eliminación de obstáculos visuales en cruces o salidas. • Regulación del cruce El Soto/Mendigaña. • Poda de setos invasivos. • Instalación de espejos en cruces. • Instalación de bolardos para evitar aparcamiento de vehículos en zonas señalizadas con línea amarilla.

¿Hay bancos para el descanso en todas las zonas del pueblo?

¿Hay espacios protegidos del sol y la lluvia dónde puedan estar las personas mayores?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay bancos en todas las zonas del pueblo aunque habría que poner alguno más. 2. No hay espacios cubiertos . 	<p>Instalar los bancos en los puntos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erauneta 22 • Cuesta del Soto enfrente de 15A • Alimentación Adoain • Romana Basterra 15 y en trasera de la iglesia. • Mendigaña 16 • Arranque del camino de la perrera. • Crear un espacio cubierto en zona Centro de Salud.

1.2.- Accesibilidad

¿Los edificios públicos son accesibles para las personas mayores en general? (Ayuntamiento, Centro de Salud, Iglesia, Farmacia, Tienda, Piscinas, ...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>os edificios públicos son accesibles excepto Centro de Salud, Piscinas, Farmacia y Denak Bat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Centro de Salud: puerta pesada. 2. Denak : baños no adaptados, escaleras de entrada. 3. Farmacia: escalón de acceso. 4. Piscinas: baños no adaptados. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Denak: Instalar rampa de acceso ● Solucionar baños Denak: valorar alternativas: uno sólo, uno pequeño y uno grande... ● Solicitar a la Farmacia que dé solución al problema de acceso mediante una rampa. ● Solucionar el problema de la puerta del Centro de Salud: sustituirla por otra más ligera o automatizarla. ● Adaptar baños de las piscinas.

¿Las calles del pueblo son adecuadas para las personas que utilizan sillas de ruedas u otras ayudas para la movilidad?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. En general están bien pero hay aceras sin rebaje (ver listado en capítulo de aceras) 2. La ocupación de las aceras por los vehículos dificulta el paso. 3. Hay zonas sin aceras (ver listado en capítulo de aceras). 4. Los nuevos pasos elevados de la calle Romana Basterra obstaculizan el paso de las sillas de ruedas. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hacer rebajes en los cruces con Romana Basterra de: ● Calle Adoain ● Calle Gereziarte ● Calle Mendipea ● Revisar las aceras y arreglar el pavimento deteriorado donde sea necesario. ● Aceras más amplias, con rampas y sin coches. ● Limpiar más a menudo y remodelar los tres nuevos pasos elevados en Romana Basterra que causan dificultades a las sillas de ruedas.

1.3.- Seguridad

¿Etxauri es un pueblo seguro dónde una mujer puede pasear por la noche sin ningún peligro? (también en invierno)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Las personas consultadas se sienten seguras paseando de noche por el casco urbano pero no fuera de él.</p>	

1.4.- Aire libre

Se puede afirmar que existe un recorrido para andar a lo largo y ancho del pueblo que es llano y es muy utilizado por las personas mayores. ¿Es mejorable ese recorrido?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Aunque sí existe un recorrido utilizado, no está marcado.	

Es previsible que el paseo del Arga llegue a Etxauri en pocos años. ¿Conoce y le parece adecuado el recorrido proyectado? (de Ibero a Etxauri por el camino del canal)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> Hay gente que no conoce el trayecto del Paseo del Arga a su paso por Etxauri. Hay personas que creen que el trayecto por el canal no es apropiado. El Proyecto fué aprobado en 2010. 	<ul style="list-style-type: none"> Rechazar el proyecto actual, redefinir el recorrido y exponer el nuevo trazado a información pública. Debería ser por la orilla del río no por el canal. Solicitar al Ayuntamiento que tenga en consideración esta propuesta y de traslado de la misma a la MCP.

¿Es necesaria la instalación de Aseos públicos en Etxauri?

Diagnóstico	Acciones propuestas
No se contempla esta necesidad.	

Fuentes públicas en Aldabea

Diagnóstico	Acciones propuestas
Cierto sector del vecindario y el Ayuntamiento consideran que sí hace falta.	<ul style="list-style-type: none"> Instalar en: Aldabea Lavadero

Papeleras en Aldabea, Parque de la Memoria

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. La gente piensa que no se les da uso a las papeleras. 2. El Ayuntamiento piensa que sí es necesaria la instalación de más papeleras. 3. Faltan papeleras para excrementos de perros. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Estudiar la conveniencia de instalar papeleras para excrementos. ● Instalar las papeleras que se consideren necesarias.

Contenedores Mancomunidad Comarca de Pamplona

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Hay suficientes, aunque se puede revisar la ubicación de algunos de ellos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Revisar la ubicación de algunos contenedores: ● Harinera ● Aldabea ● Solicitar al Ayuntamiento que tenga en consideración esta propuesta y de traslado de la misma a la MCP.

1.5.- Medio ambiente

Herbidas

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Es un tema de interés: alguna persona considera que es un problema grave. 2. Se ha detectado su uso de forma puntual. 3. Su uso está prohibido en el casco urbano. 	<p>Instar al Ayuntamiento a vigilar el cumplimiento de la normativa vigente.</p>

Cambio climático

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Alguna persona considera que el Ayuntamiento y el Valle deberían abordar el tema. 2. No hay demasiada conciencia social entre el vecindario: <ol style="list-style-type: none"> 2.1. No se respeta la separación de residuos. 2.2. Se hace poco uso del contenedor de orgánicos. 	<p>Intentar sensibilizar a la población sobre la conveniencia, que ya es necesidad, de considerar el "Cambio climático" como un factor determinante para el bienestar de generaciones posteriores.</p>

1.6.- Subvenciones para diagnóstico participativo

¿Hay subvenciones de Gobierno de Navarra para Diagnóstico Participativo de Localidades?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>El Ayuntamiento recibe subvenciones para Diagnóstico Participativo. ¿Cuál es su opinión?:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Estas subvenciones dependen de Gobierno de Navarra, que las convoca periódicamente.2. No se puede prever su resultado.3. Se reparten anualmente.4. El Ayuntamiento sí está pendiente de las convocatorias	

2

TRANSPORTE Y MOVILIDAD



Habría que resaltar la importancia de estar bien comunicado con la Capital para cubrir las obligaciones, necesidades y el ocio de las Personas Mayores en la Ciudad.

- Para asegurar la **cobertura de transporte**, la Empresa Concesionaria de la línea de autobús tiene un acuerdo con el Ayuntamiento por el que se subvenciona el transporte al asegurar una facturación mínima.
- Se considera importante promover **un canal de comunicación** que facilite compartir el uso de vehículos particulares.
- Se han detectado **problemas de accesibilidad** en los autobuses de línea que crea problemas para la movilidad de algunas personas.

2.1.- Accesibilidad

¿Los autobuses de transporte público son accesibles para todas las personas, incluidas las personas con limitaciones de movilidad, visión o audición?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Los autobuses del transporte público no son accesibles: <ol style="list-style-type: none">1. Los minibuses son muy estrechos y no tienen rampa.2. Además no se pueden guardar andadores, sillas de ruedas ni cochecitos.	<ul style="list-style-type: none">• Solicitar la adaptación de los autobuses: instalar rampa o plataforma en los accesos de los vehículos.

¿Los autobuses tienen espacios reservados para las personas mayores o con discapacidad?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Los autobuses carecen de espacios reservados para personas mayores o con problemas de movilidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Reservar espacio en la parte delantera para personas mayores o personas con movilidad reducida. • Autobuses más holgados.

2.2.- Paradas

¿Las paradas de autobús en Etxauri son suficientes, correctamente localizadas, accesibles y seguras?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Actualmente sí.	

**¿El recorrido del autobús en Iruña es el adecuado?
¿Las paradas de S. Jorge y S. Juan son suficientes?
¿Otro recorrido sería deseable? (P.ej.: zona hospitalaria)**

Diagnóstico	Acciones propuestas
Las paradas actuales están bien pero habría que estudiar la conveniencia de variar el recorrido y añadir una parada en la zona de hospitales	Proponer estudio para ampliar la ruta hasta la zona de Hospitales.

2.3.- Precio

¿Es caro el billete de autobús Etxauri-Iruña (u Orkoien)?

Diagnóstico	Acciones propuestas
El precio puede estar ajustado pero resulta caro para pensionistas con rentas bajas.	Estudiar la implantación de un sistema de bonos de viaje para personas mayores (tarjeta tipo MCP).

2.4.- Frecuencias

¿Las frecuencias de los autobuses son suficientes y están bien distribuidas a lo largo del día?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. El uso del transporte público es muy reducido y resulta gravoso para el Ayuntamiento (subvención al transporte público). 2. Los horarios de los servicios no son satisfactorios, sería necesario ampliar frecuencias y horarios. 	<p>Fomentar el uso mejorando los horarios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Al final de la tarde, que el autobús de las 20:45 llegue hasta Etxauri (actualmente llega hasta Ibero) • Ampliar este servicio a los siete días de la semana.

2.5.- Taxis

En caso de urgencia o necesidad, ¿ha accedido al servicio de taxi fácilmente?	
¿Es interesante disponer de "bonotaxi" para las personas mayores?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. El servicio es fácilmente accesible. 2. No existe plaza de taxi en Etxauri, el servicio depende de MCP. 3. Se considera interesante el servicio de bonotaxi. 	<p>En general, sería interesante conocer los servicios de que se pudiera disponer (taxi, bonotaxi...) y dar difusión.</p>

2.6.- Ambulancia

¿Los servicios de ambulancias para emergencias son rápidos y fáciles de gestionar?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Sí, son rápidos y fáciles de gestionar (a través del Centro de Salud o del 112).</p>	

2.7.- Autobús

Exceso de velocidad	
Diagnóstico	Acciones propuestas
Sí, muchas quejas de los usuarios y usuarias sobre el exceso de velocidad de los autobuses.	Informar de las quejas a la empresa para que tome medidas.

2.8.- Otros

Transporte particular compartido	
Diagnóstico	Acciones propuestas
Existe un grupo de whatsapp en el pueblo para fomentar el uso compartido de vehículos.	Fomentar el uso de vehículos compartidos

3

VIVIENDA



Etxauri es un pueblo con viviendas grandes con 2 o 3 plantas poco adaptadas a las necesidades de PM.

- * Creemos necesario que se cambie la **normativa urbanística** para permitir la construcción de viviendas de planta única.
- * El boom inmobiliario que se experimentó hace unos años empujó la construcción de un tipo de **viviendas diferente a las tradicionales** y que no contribuye demasiado a la interacción vecinal.
- * En las décadas de los 70 y 80 se promovieron viviendas mediante la creación de **cooperativas** que posibilitaron a la gente joven permanecer en Etxauri. Dada la escasez y el precio de la vivienda disponible, creemos que se debería volver a poner en marcha y apoyar esta iniciativa.

3.1.- Vivienda en Etxauri

Las viviendas de Etxauri son mayoritariamente de 2 o más pisos (lo mismo antiguas que nuevas):

- * ¿Es correcto que así lo obligue la normativa urbanística?
- * ¿Cómo se subsana esta barrera? (habitación en planta baja, ascensor, ...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
No se considera correcto que no se puedan construir viviendas de una sólo planta.	<ul style="list-style-type: none">● Modificar las normas urbanísticas para permitir la construcción de viviendas de una planta.● Ayudar la adaptación de las viviendas.

3.2.- Accesibilidad a la vivienda

¿Las casas de las personas mayores están adaptadas (o pueden estarlo) a sus necesidades para facilitar que puedan seguir viviendo allí a medida que vayan envejeciendo?

- * ¿Pueden moverse con facilidad? (rampas, escaleras, iluminación, etc)
- * ¿Los baños son cómodos y fáciles de usar?
- * ¿Pueden realizar las tareas domésticas de forma autónoma?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. La mayoría de las casas carecen de rampas o escaleras adaptadas. 2. En la mayoría de las casas los baños están sin adaptar. 3. La realización de las tareas domésticas depende de la condición física de las personas mayores. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Promover ayudas para adaptarlas cuando el propietario o propietaria no tenga medios. ● Dar difusión de que el SSB puede encauzar ayudas inferiores a 3000€ para la adaptación de viviendas, por lo que es aconsejable acudir a este Servicio para hacer la valoración y solicitar las ayudas.

3.3.- Programas y recursos de vivienda

¿Sabe si hay ayudas para mejorar la accesibilidad, la seguridad y la adaptabilidad de la vivienda? (por ejemplo, con pasamanos, rampas o detectores de humo)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. En general, no se tiene conocimiento de estas ayudas. 2. Cuando las necesidades aparecen, se busca la información. 3. El Gobierno de Navarra las convoca periódicamente y se tramita a través de ORVE y SSB. Se puede informar a través del SSB 	<ul style="list-style-type: none"> ● Que se dé difusión a esta información. ● Elaborar una guía.

¿Hay algún recurso en el que se incluyan servicios de mantenimiento, apoyo y asistencia adaptados a las personas mayores?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>No, aunque se considera conveniente que exista algún recurso.</p>	<p>Solicitar al Ayuntamiento que cree una partida presupuestaria para hacer frente a posibles casos.</p>

3.4.- Capacidad para vivir en el propio hogar

¿Todas las viviendas disponen de agua corriente, electricidad y calefacción? (y utilizan la calefacción)	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Agua y electricidad, sí.2. Algunas viviendas no disponen de calefacción.3. Se han tramitado algunos casos de pobreza energética.	Dar difusión a la existencia de ayudas para casos de pobreza energética que se tramitan a través del Servicio Social de Base.

Las personas de Etxauri de más de 60 años que desean permanecer en su domicilio actual. ¿Podrán permitírselo?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
En general, sí.	<ul style="list-style-type: none">• Estudio de necesidades en algunos casos.• Dotar de servicios.

3.5.- Seguridad en el hogar

¿Las personas mayores de Etxauri se sienten seguras en casa cuando están solas por la noche?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
En general, sí.	Habría que preguntar a las personas de más edad.

3.6.- Otras opciones

¿Serían deseables y posibles otras alternativas complementarias a la vivienda propia?

- Centro de día
- Jubiloteca
- Comedor

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí a la jubiloteca, centro de día y servicio de comedor. 2. Todo esto, el SSB lo ve difícil por instalaciones y costes. Para el Valle resultaría todavía más caro porque el transporte lo encarecería aún más. 3. La oferta de Gobierno de Navarra es escasa y está fuera del Valle. 4. Gobierno de Navarra subvenciona Centros privados hasta 300€ (Hay actividades en el Centro de la Vaguada de Pamplona). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Realizar estudio de viabilidad de Centro de Día, Jubiloteca y Comedor. ● En caso de que resulten viables, poner en marcha estas medidas (dificultades económicas).

¿Serían deseables y posibles otras alternativas DIFERENTES a la vivienda propia?

- * Pisos tutelados
- * Viviendas compartidas
- * Residencia de mayores

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí, serían deseables los pisos tutelados y las viviendas compartidas. (así lo recoge una encuesta que hizo el Ayuntamiento). 2. La residencia de ancianos resulta menos atractiva. 	<p>Realizar estudios sobre la viabilidad de estas soluciones.</p>

4

RESPECTO E IN- CLUSION SOCIAL



* Creemos que existe **sensibilidad hacia las Personas Mayores**, sus situaciones y necesidades. Un prueba de ello es esta misma iniciativa de Etxauri Lagunkoia y la acogida que ha tenido.

* Es necesario mantener de forma permanente la **mirada solidaria** puesta en las PM

4.1.- Actitud social positiva hacia las personas mayores

¿Conoce casos de maltrato a personas mayores en el pueblo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. No se conocen casos de maltrato físico a personas mayores.2. Sí se conoce algún caso de maltrato psicológico sobre el que se está actuando.3. Se considera que la actitud del vecindario hacía estos casos es positiva.	<ul style="list-style-type: none">● Seguimiento de los casos de maltrato. A través del voluntariado se podrían detectar y cubrir algunas carencias psicológicas.● A través del voluntariado se podrían detectar y cubrir algunas carencias.

¿Cree que las personas mayores nos sentimos respetadas e incluidas socialmente en el pueblo? ¿Se sienten discriminadas por razón de edad?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Las personas mayores de Etxauri sí se sienten respetadas.2. No se sienten discriminadas por razón de edad.	

4.2.- Relaciones

¿Las personas mayores mantienen un grado importante de relación entre ellos/ellas? (lugares, verano/invierno)	
Diagnóstico	Acciones propuestas
En general sí mantienen un grado importante de relación.	
¿Hay casos de soledad?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí, hay varios casos detectados. El Servicio Social de Base está interviniendo en ellos. 2. En algunos casos utilizan las salidas a comprar para socializar. 	Crear un grupo de voluntariado para atender, entre otros casos, estos aspectos de soledad.

¿Hay casos de aislamiento de emigrantes?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
Hay una familia que puede estar afectada.	El mencionado grupo de voluntariado podría abordar casos de este tipo.

4.3.- Disponibilidad de actividades intergeneracionales

¿Hay posibilidades de realizar actividades familiares intergeneracionales en el pueblo?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
Las actividades se realizan para todas las edades.	No descuidar el carácter intergeneracional de las actividades programadas.

4.4.- Sentimiento de pertenencia

¿Tiene un sentimiento de pertenencia y arraigo a Etxauri?. Lo mismo, ¿al valle?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ul style="list-style-type: none"> En general el vecindario si tiene sentimiento de pertenencia a Etxauri y al Valle. <p><i>Se realizan actividades conjuntas: Día del Valle, Olentzero, Campeonato de Pelota, Carnavales... y asociaciones cuyo ámbito es el Valle: Club de Jubilados y Jubiladas, Etxauribar Lanean, Gerezi Lilak, Sarbil Etxauribar Mendi Lasterketa...</i></p>	<p>Fomentar las actividades y asociaciones comunes al Valle.</p>

4.5.- Influencia en la comunidad

El pueblo, ¿reconoce de alguna forma la contribución de las personas mayores?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> En general el vecindario cree que sí se reconoce su contribución. El Ayuntamiento reconoce a las personas mayores mediante pequeños homenajes: lanzamiento de cohete, detalles por los cumpleaños. 	<p>Instar al Ayuntamiento para que mantenga los reconocimientos.</p>

5

PARTICIPACION SOCIAL



Etxauri es un pueblo en el que el **auzolan (trabajo vecinal no retribuido)** es una institución viva y a él se recurre para dar solución a algunas necesidades de dotación material o social.

Cabe destacar la existencia de algunos colectivos:

- Sociedad Denak Bat
- Club de Jubilados y Jubiladas
- Colectivo por la Igualdad
- Grupo de Teatro.

5.1.- Club de Jubilados/as

¿Cuántas actividades organizó el Club de Jubilados/as durante 2019? (excursiones, comidas, charlas, actividades físicas, culturales, talleres de memoria, ...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
1. No se realizan excursiones por falta de participación. 2. Se realizan campeonatos de cartas y bingo, comidas...	<ul style="list-style-type: none">• Se plantea una revisión a fondo del enfoque y actividades del Club.• Se están realizando algunas acciones en esta dirección (whatsapp de Jubilados y Jubiladas, integración de todas las personas de este Grupo Motor en el Club, etc.)

¿Requiere algún cambio sustancial?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Sí, es necesario aumentar la participación en gestión y en las actividades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Mejorar la participación: <ul style="list-style-type: none"> ○ Grupo de whatsapp ○ Apoyo de Etxauri Lagunkoia ○ Potenciar la relación con el Ayuntamiento. ○ Fomentar la creación de pequeños grupos para realizar actividades. ○ Fomentar el voluntariado. <p>Todo ello para evitar el desmantelamiento y desaparición del Club actual y la pérdida de oportunidades que esto supone.</p>

5.2.- Accesibilidad a las actividades

¿Recibe información clara, suficiente y a tiempo de las actividades que se realizan en el pueblo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Sí, por diferentes canales (web, whatsapp, buzoneo...)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Difusión de los Folletos en COLOR ● Crear grupo whatsapp para personas mayores.

Los lugares dónde se realizan las actividades, ¿son accesibles? (p.ej.: baños adaptados, rampa de entrada al edificio, iluminación adecuada, temperatura, ...)?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. En las piscinas, Denak Bat y locales del Ayuntamiento los baños no están adaptados. 2. El Club de Jubilada/os dispone de un baño adaptado. 3. El Denak Bat carece de rampa de acceso. 4. La iluminación y la temperatura son correctas en estos locales. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Adaptar baños. ● Instalar rampa de acceso al Denak Bat.

5.3.- Participación en actividades

¿Las personas mayores acuden a los actos culturales organizados en el pueblo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
En general, poco.	Dar difusión de estos actos en el grupo de Whatsapp de personas mayores.

¿Las personas mayores participan en algún grupo para realizar actividades físicas de esparcimiento?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Caminar (grupos informales), Gimnasia y Memoria, pilates y yoga (en su mayoría mujeres).2. Este año hay mayor participación (sobre 20 personas mayores) en una actividad creada recientemente.	Sondear las necesidades e intereses de las personas mayores.

¿Las personas mayores participan en cursos de formación de cualquier tipo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Ha habido Cursos de informática, gimnasia, memoria y yoga (2021/2022) con discreta participación.	<ul style="list-style-type: none">● Promover más cursos y más participación.● Estudiar necesidades e intereses.

¿Es posible realizar algún tipo de acción orientada a incrementar la participación de las personas mayores?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Se considera que sí es posible y que es necesario.	<ul style="list-style-type: none">● Promover la realización de las actividades recogidas en el diagnóstico participativo del grupo Etxauri Amigable/Lagunkoia.● Analizar las necesidades y temas de interés de las personas mayores.

6

COMUNICACION E INFORMACION



* Es necesario adecuar los **canales de comunicación** a las posibilidades existentes (Redes Sociales).

* En este capítulo hay que atender de manera especial a las Personas Mayores para evitar que se conviertan en ciudadanos de segunda.

6.1.- Nuevas tecnologías: móvil e internet

¿Las personas mayores disponen de teléfono? ¿Utilizan habitualmente el móvil?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Las personas mayores disponen de teléfono.2. Está generalizado el uso del móvil excepto por las personas mayores de más edad, que utilizan el teléfono fijo.	Formación continua sobre el uso del teléfono móvil.

¿Necesitan las personas mayores cursos de formación para el uso de internet con ordenador y/o para el teléfono móvil?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Sí, se ha detectado la necesidad de formación sobre informática y uso del móvil.2. En estos momentos se está realizando un curso de Nuevas Tecnologías (2021/2022).	Promover cursos para el uso del móvil e Internet

¿Las personas mayores tienen conexión a internet en casa?. ¿La utilizan habitualmente? (al menos cada semana)

Diagnóstico	Acción es propuestas
La mayoría sí y la usan. Las de más edad, no..	

¿Pertenece al grupo de WhatsApp del Ayuntamiento?
 ¿Considera este grupo un BUEN medio de comunicación con la/os vecina/os?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Un porcentaje importante de las personas mayores participan en los grupos del Ayuntamiento. 2. Es un medio de comunicación interesante. 	

.2.- Facilidad de uso del material informativo

¿La información impresa está adaptada a las necesidades de las personas mayores? (tamaño de letra, formato y lenguaje sencillo, ...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
Se ha intentado adaptar y hasta ahora nadie ha solicitado ninguna mejora.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se podría aumentar el tamaño de la letra. ● Usar un lenguaje cercano. ● Imprimir en COLOR

6.3.- Comunicación con el Ayuntamiento

¿Recibe del Ayuntamiento la información que necesita?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí. 2. Se hace buzoneo semanal y puntualmente y también a través de redes (correo electrónico y whatsapp). 	

¿Se publican los acuerdos del Ayuntamiento en pleno?

Diagnóstico	Acciones propuestas
1. Sí. 1.1. En la web del Ayuntamiento están colgadas todas las Actas. 1.2. Se buzonean resúmenes.	

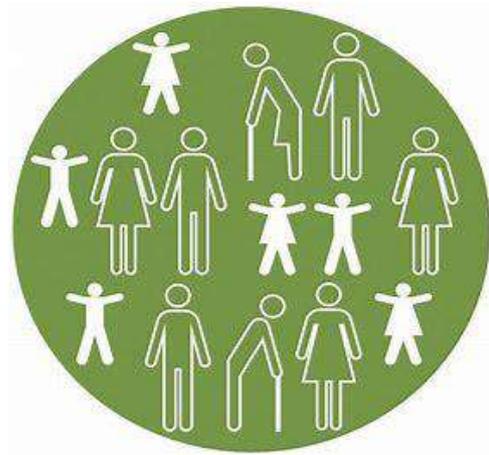
Cuando tiene que hacer gestiones en el Ayuntamiento:

- * ¿Sus llamadas telefónicas son atendidas correctamente?
- * ¿Recibe confirmación del problema planteado? (feedback)
- * Si necesita cumplimentar alguna solicitud o escrito, ¿recibe apoyo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
1. El vecindario opina que las llamadas son atendidas correctamente. 2. Se recibe respuesta de las solicitudes presentadas 3. Sí, recibe apoyo al cumplimentar solicitudes	

7

TRABAJO Y PARTICIPACION CIUDADANA



El auzolan está arraigado en Etxauri y está **reglamentado**. Aunque las personas mayores están exentas, habitualmente participan en las convocatorias.

- ◆ Hay algunos casos de mujeres en edad de jubilación que siguen trabajando para completar el **periodo de cotización** para tener derecho a la pensión de jubilación. Resultaría interesante que pudieran acceder a empleos públicos.
- ◆ Algunas personas mayores, especialmente mujeres, se encargan de cuidar de los nietos y de otras personas mayores dentro del ámbito familiar.
- ◆ PM también realizan tareas de **voluntariado a título individual**. No existe un registro de estas actividades y el apoyo municipal se limita a la cesión de locales y concesión de pequeñas ayudas económicas.

7.1.- Participación en actividades de voluntariado y de cuidados

En Etxauri, ¿las personas mayores cuidan a sus nietos/nietas?

Diagnóstico

Acciones propuestas

Se dan algunos casos. Generalmente son las abuelas las que se encargan de su cuidado.	Estudiar otras alternativas de carácter institucional para el cuidado de los niños y niñas.
---	---

¿Las personas mayores cuidan a otras personas mayores?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> Se dan algunos casos, generalmente en el ámbito familiar. En su mayoría son las hijas las que cuidan a sus progenitores. 	Estudiar otras alternativas (jubiloteca, centro de día, voluntariado...)

¿Las personas mayores de Etxauri realizan actividades de voluntariado?

¿Hay información sobre las diferentes ONGs y sus actividades?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> Hay varias personas realizando voluntariado en ONGs. Se informa sobre las actividades promovidas por las ONGs que operan en Etxauri o en las que participan vecinos y vecinas. 	Promover la cultura del voluntariado.

¿Cuántas personas mayores de Etxauri están inscritas en los registros de voluntariado?

Diagnóstico	Acciones propuestas
No existe registro de voluntariado	Establecer un registro municipal de voluntariado

¿Se apoya el trabajo voluntario? (p.ej.: formación, transporte, reembolso de gastos, ...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
-------------	---------------------

<ol style="list-style-type: none"> 1. Las solicitudes que llegan al Ayuntamiento reciben pequeñas ayudas económicas, cediendo locales y dando visibilidad. 2. Hay una pequeña partida presupuestaria para subvenciones. 3. Cada vez es más necesaria esta ayuda 	<p>Incrementar la partida económica para apoyo al voluntariado.</p>
--	---

**Auzolan. ¿Es el auzolan un método de trabajo comunitario válido en Etxauri?
¿Las personas mayores participan cuándo se convoca un trabajo en auzolan?**

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí, Etxauri es el segundo pueblo de Navarra en retomar el auzolan. Está regulado mediante Ordenanza Municipal. 2. Están exentas las personas mayores de 60 años. 	

7.3.- Empleo remunerado

¿Hay personas mayores que están trabajando? (estando en edad de jubilación).

- * ¿Es una cantidad significativa?
- * ¿Es por voluntad propia?
- * ¿Es por necesidad económica?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Existen pocos casos (especialmente mujeres) que no han cotizado anteriormente y ahora trabajan para poder acceder a una jubilación. 2. No es una cantidad significativa. 3. Es por voluntad propia para poder cobrar la jubilación. 4. Si es por necesidad económica. 	<p>Facilitar el acceso a estas personas a los empleos municipales.</p>

7.4.- Participación en la toma de decisiones locales

La participación de las personas mayores de Etxauri en las elecciones (locales, forales, estatales, europeas), ¿están en proporciones similares a otros pueblos de nuestro entorno?

Diagnóstico	Acciones propuestas

<ol style="list-style-type: none"> 1. La participación en actos electorales de las personas mayores es igual o superior a la de los tramos de edad más jóvenes. 2. La participación en Etxauri suele ser superior a la del resto de localidades del Valle. 	
--	--

En Etxauri, ¿hay personas mayores que participan en la toma de decisiones importantes sobre temas políticos, económicos y sociales del pueblo?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. En general, sí. 2. Los grupos municipales de trabajo son abiertos a todo el vecindario sin importar su edad. Las personas mayores participan en estos grupos. 3. En casi todas las legislaturas hay personas mayores en el Ayuntamiento. 	<p>Proponer al Ayuntamiento que favorezca la inclusión de personas mayores en los grupos de toma de decisión en la vida municipal y social (Organismo Autónomo Denak Bat, comisiones municipales...)</p>

8

SERVICIOS SOCIALES Y DE SALUD



- ◆ Las PERSONAS MAYORES se encuentran a gusto viviendo en Etxauri aunque muestran preocupación por lo relacionado con su salud, la participación, el tráfico por el pueblo, el funcionamiento del Club de Jubilados y la imposibilidad de acceso a pisos tutelados, Centro de Día y el acceso a ayudas económicas.
- ◆ Disponer de un Consultorio Médico con atención diaria y una farmacia en la localidad asegura el acceso a una correcta atención sanitaria a las PERSONAS MAYORES.
- ◆ Se echa en falta la existencia de servicios específicos para las PERSONAS MAYORES como Centro de Día y Jubiloteca. Tampoco se dispone de servicio de comedor. Estos servicios parecen resultar inviables debido a su elevado coste, imposible de sostener para la escasa población del Valle.
- ◆ Etxauri tiene un SSB del que las PERSONAS MAYORES hacen uso, sobre todo, para la asistencia a la tramitación de ayudas a la asistencia y la gestión de pensiones y otras ayudas económicas.

8.1.- Servicios de Salud

La atención primaria que se da entre los Centros de salud de Etxauri y de Orkoien, ¿está correctamente distribuida? (recursos, horarios, etc)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Sí, la distribución está bien y los recursos adecuados.2. Se considera positivo que se pueda acceder a las consultas en Orkoien en horario diferente al de Etxauri.3. Es Osasunbidea la que distribuye la atención. En 2022 se ha ampliado el horario de atención en el Centro de	<ul style="list-style-type: none">• Informar permanentemente sobre la posibilidad de ser atendidos en Orkoien y en Etxauri.• Proponer que la Concejalía de Salud colabore en la actualización de los tableros de anuncios del Ayuntamiento y del Centro de Salud.

Salud de Etxauri.	<ul style="list-style-type: none"> • Proponer la instalación de un tablón de anuncios en la Farmacia.
-------------------	--

¿Hay en Etxauri programas de atención relacionados con temas de salud de relevancia para las personas mayores? (podología, fisiología, etc)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Hay personas mayores que hacen uso del servicio de Podología que atiende a todo el valle. 2. En el momento en que se realizó la encuesta se echaba en falta un protocolo de seguimiento de problemas de salud. 3. No se realizan visitas a estas personas. No es suficiente el horario de visitas domiciliarias. 4. En estos momentos, con la renovación de la plantilla de personal sanitario y la ampliación de los horarios de atención, la situación ha mejorado notablemente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Solicitar servicio de fisiología y de salud mental, financiados parcialmente por el Ayuntamiento. • Solicitar que se establezca un protocolo de seguimiento sistemático de personas mayores con problemas de salud.

¿Las personas mayores se administran correctamente la medicación?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Sí, cuando se encuentran bien. Si no, se suele hacer cargo algún familiar. 2. En la farmacia preparan la dosificación para las personas que lo necesitan. 	<p>Establecer un protocolo de seguimiento de administración de medicamentos para personas mayores.</p>

¿Las personas mayores se alimentan bien, de forma completa y equilibrada?

Diagnóstico	Acciones propuestas
-------------	---------------------

<ol style="list-style-type: none"> 1. En general sí. Hay algún caso de problemas económicos que afectan a la alimentación. 2. Hay colaboración Farmacia-Consultorio para el seguimiento de algunos casos. 3. No hay servicio de comidas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Promover hábitos de alimentación saludable. • Estudiar la posibilidad de crear un menú social atendido por la hostelería local.
---	--

¿El ayuntamiento o el vecindario son capaces de detectar problemas de agravamiento de salud en personas que viven en soledad?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Por lo general, sí. 2. Desde el Ayuntamiento se han detectado y puesto en conocimiento algunos casos. 3. Hay personas que no son accesibles. 	<p>Poner en marcha el citado protocolo de seguimiento de salud.</p>

Alguna trabajadora o trabajador del Ayuntamiento, ¿está formado para intervenir en situaciones de emergencia de personas mayores?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<p>Sí. Ha habido cursos de primeros auxilios y uso del desfibrilador.</p>	<p>Promover más cursos para el uso del desfibrilador</p>

8.2.- Dependencia

Las personas mayores de Etxauri, ¿conocen el trabajo del Servicio Social de Base? (en general y de apoyo a la dependencia en particular)

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. En general las personas mayores conocen el Servicio. 2. Recientemente se ha dado difusión del mismo mediante una charla informativa. 	<p>Informar mediante la WEB y hacer una tarjeta con los servicios, plastificarla y buzonear.</p>

Las personas mayores autónomas:

- * ¿Saben qué es la dependencia?
- * ¿Qué grados existen?
- * ¿Cómo se tramita?
- * ¿Qué tipos de ayuda se reciben?

Diagnóstico	Acciones propuestas
La mayoría, no.	Charla informativa y folletos divulgativos.

Las personas dependientes de Etxauri, ¿disponen de sistemas de aviso ante emergencias? (medalla, teleasistencia...)

Diagnóstico	Acciones propuestas
Alguna persona que vive sola lo usa.	

Las personas mayores con dependencia, ¿están recibiendo atención domiciliaria de carácter público?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none">1. Sí hay personas que usan este servicio.2. Las que lo solicitan sí son atendidas.3. Es competencia del Servicio Social de Base. El servicio está infrautilizado.4. No hay servicio de comidas.	Dar difusión de este servicio

Los recursos del Servicio Social de Base para la atención domiciliaria:

- * ¿Son suficientes?
- * ¿Son competentes?
- * ¿Tienen formación continua?

Diagnóstico	Acciones propuestas
-------------	---------------------

<ol style="list-style-type: none"> 1. Según el Trabajador Social, los recursos son suficientes. 2. Se están haciendo cursos de formación para las personas que cuidan. Las familias con personas dependientes fueron informadas. 3. Al final de año el Servicio Social de Base informa al Ayuntamiento del trabajo realizado. 4. A veces no se cubren necesidades por falta de tiempo asignado al trabajador social. 	
--	--

En Etxauri, ¿hay programas de alimentos a bajo coste? (servicios de comidas a domicilio para personas mayores, bancos de alimentos)

Diagnóstico	Acciones propuestas
NO.	<ul style="list-style-type: none"> • Estudiar la conveniencia de la puesta en marcha de alguno de estos programas. • Intentar que el comercio local cree lotes de alimentos a bajo coste para estas personas.

Personas cuidadoras, ¿se les facilita apoyo, formación, soporte, etc?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. La mayoría de las veces, no. 2. Hay personas cuidadoras que están en formación. En determinados momentos han solicitado la realización de algún curso. 	Revisar el calendario de Cruz Roja e incorporarlo en este punto.

8.3.- Fin de vida

¿Las personas mayores saben qué es el Testamento Vital?

Diagnóstico	Acciones propuestas
Las más mayores, no.	Charla informativa del Servicio de Salud.

¿Existen servicios de apoyo al final de la vida para las personas mayores, sus familias y sus cuidadoras profesionales? (cuidados paliativos)

Diagnóstico	Acciones propuestas
Sí existen servicios paliativos a domicilio. El seguimiento lo hace el Centro de Salud.	Mejorar el seguimiento aumentando la atención presencial.

8.4.- Riesgo de pobreza

¿Existe riesgo de pobreza en Etxauri?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. En general, no. 2. Hay pensionistas con ingresos bajos. 3. El Servicio Social de Base hace seguimiento de estos casos. 	Estudiar el establecimiento de ayudas municipales.

8.5.- COVID

¿Qué implicación ha tenido y tiene el ayuntamiento en la gestión de los efectos del Covid en el municipio?

Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Toda. 2. Se ha realizado seguimiento de la personas infectadas durante la cuarentena facilitando sus suministros. Las personas afectadas manifiestan su satisfacción por la atención recibida. 3. Toda la población ha valorado positivamente la gestión municipal durante el largo periodo de confinamiento y pandemia. 	

8.6.- Cuestionario específico Farmacia

¿El Centro de Salud está correctamente equipado?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
Se cree que sí	

¿El vecindario es respetuoso? ¿Hay agresividad?	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Si, es respetuoso. 2. No, no hay agresividad 	

8.7.- Cuestionario específico Servicio Social de Base

Dependencia	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. La ley de prevención es un mero trámite para acceder a las subvenciones. 2. Se debería trabajar la prevención. 	El Servicio Social de Base y Centro de Salud deben albergar un espacio común con programas para la 3ª Edad.

Recursos para la dependencia	
Diagnóstico	Acciones propuestas
<ol style="list-style-type: none"> 1. Prestación de personas cuidadoras profesionales (2 Familias en 5 años). 2. Ayuda económica a cuidados en el entorno familiar (4 en último año y 8 en últimos 5). 3. Complemento pensión de viudedad (6 durante el último año y 6 en los últimos 5 años). 4. 30% de la población mayor ha hecho uso del SSB. 5. El servicio es suficiente para atender a todas las personas que lo necesitan. 6. Algunos pueblos del valle no disponen ni de los servicios obligatorios. 	

UN LUGAR PARA VIVIR

En el relato que aquí finaliza hemos reflejado la visión del municipio de Etxauri desde la mirada de las personas mayores. Todas las opiniones, sugerencias, vivencias e inquietudes de las personas participantes se han trasladado a este estudio recopilatorio, con la intención de exponer públicamente la realidad contrastada por muchas y distintas opiniones, todas ellas basadas en la fotografía actual de la localidad. La riqueza de comentarios obtenidos y la variedad de soluciones sugeridas ilustran la necesidad de cambios que la ciudadanía reclama con inmediatez.

No obstante ello y pese a que las bases del cuestionario encaminaban al participante a expresar su faceta crítica en todos los temas expuestos, los resultados obtenidos muestran un confortable nivel de valoración del municipio por parte de la población de Etxauri. Pese a esta aparente complacencia, este hecho debe facilitar la continuidad de este proyecto, debe exigir a todos los colectivos la consolidación de las conclusiones obtenidas y nos obliga a abordar las siguientes fases previstas, con el fin de perpetuar a lo largo de los próximos años la senda ahora iniciada.



Y todo ello deberá ser posible por las singularidades de Etxauri. En uno de los capítulos previos hemos descrito su emplazamiento geográfico, la naturaleza de sus gentes y el sostenido incremento demográfico de su población. Ahora es momento de complementar estos datos meramente descriptivos con valores que cotizan al alza y que se han puesto de manifiesto durante este proceso consultivo. El reducido tamaño de su catastro queda compensado por el esplendor paisajístico de su entorno. La limitada nómina de su censo se agiganta por la dimensión de los valores solidarios y participativos de sus gentes. Y el marchamo aldeano de dormitorio periférico de la metrópoli Pamplona queda embebido por el galardón de cabecera de la Val de Etxauri, referencia de belleza, sosiego y serenidad, eternamente custodiado por una colosal muralla de paredes verticales. Por todo ello y por el futuro que estamos proyectando podemos proclamar, sin riesgo a equivocarnos, que Etxauri ha sido, es y será un lugar para vivir.

EPILOGO y Fuentes de Información



Quino
(De Senectute, Septiembre 2021)

PUES YO NO PIENSO DEJAR ESTE MUNDO SIN ANTES HACER UN TEST DE ORIENTACION PARA AVERIGUAR DE QUÉ OTRA FORMA PODRÍA HABER DESPERDICIADO MI VIDA.

“Olvídate de cumplir años y empieza a cumplir sueños”.

F. Javier González

“Los que en realidad aman la vida son aquellos que están envejeciendo”.

Sófocles

“No dejas de reír porque te haces mayor. Te haces mayor porque dejas de reír”

Maurice Chevalier

FUENTES DE INFORMACION.- Este estudio ha sido realizado por el Grupo Motor del proyecto “Etxauri Amigable con las Personas Mayores”, comisionado por el Ayuntamiento de Etxauri. Para la confección de este diagnóstico participativo hemos obtenido información de distintas fuentes que consideramos oportuno citar en este apartado.

Portal Web del Inmerso .-Fundamentalmente hemos basado la estructura troncal del estudio en las directrices sugeridas en dicho alojamiento, que el Inmerso ha dispuesto para orientar a las localidades participantes en “Ciudades y Comunidades Amigables con las Personas Mayores”. Por esta razón aparecen en nuestro estudio temas reiterativos, presentados con los mismos términos y expresiones que figuran en diagnósticos de otros municipios que nos han precedido y nos han servido de inspiración.

Datos estadísticos.- Fuentes oficiales del I.N.E., página Web del Ayuntamiento de Etxauri y aportaciones personales.

Imágenes gráficas.- Página Web del Ayuntamiento de Etxauri , páginas Web públicas y aportaciones personales.

Frases célebres.- Expresiones referentes a personas mayores, pertenecientes a personajes de cierta relevancia de la cultura universal..

Viñetas humorísticas.- Hemos ilustrado el cuestionario con viñetas alusivas al motivo de este estudio, procedentes de la obra “De Senectute” del humorista gráfico Quino.

Deseamos manifestar nuestro agradecimiento a todas las personas e instituciones citadas, pues esta circunstancia nos ha permitido enmarcar nuestro proyecto en el ámbito de las personas mayores, intentando dotarlo de un carácter ameno y cercano a todo lector que tenga interés o curiosidad por su lectura total o parcial.

En Etxauri (Navarra), en el mes de Octubre de 2022.



Etxauri amigable con las Personas Mayores.
Ayuntamiento de Etxauri